KYLIG
KYLD

GB

DE

FR

IT



Design and Quality
IKEA of Sweden

Contents

Safety Information

Before first use

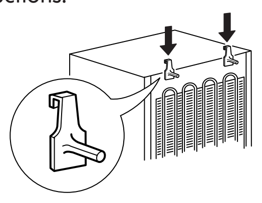
This appliance is intended to be used in household. To ensure best use of your appliance, carefully read this User Manual which contains a description of the product and useful advice.

Keep these instructions for future reference.

1. After unpacking the appliance, make sure it is not damaged and that the door closes properly.
   Any functional fault must be reported to IKEA After Sales Service as soon as possible.
2. Wait at least two hours before switching the appliance on, to ensure that the refrigerant circuit is fully efficient.
3. The electrical installation and the electrical connection must be carried out by a qualified technician according to the manufacturer's instructions and in compliance with the local safety regulations.
4. Clean the inside of the appliance before using it.

Precautions and general recommendations
Installation and connection

- The appliance must be handled and installed by two or more persons.
- Be careful not to damage the floors (e.g. parquet) when moving the appliance.
- During installation, make sure the appliance does not damage the power cable.
- Make sure the appliance is not near a heat source.
- To guarantee adequate ventilation, leave a space on both sides and above the appliance and follow the installation instructions.



- Keep the appliance ventilation openings free.
- Do not damage the appliance refrigerant circuit pipes.
- Install and level the appliance on a floor strong enough to take its weight and in a place suitable for its size and use.
- Install the appliance in a dry and well-ventilated place.
  The appliance is arranged for operation in places where the temperature comes within the following ranges, according to the climatic class given on the rating plate.
  The appliance may not work properly if it is left for a long time at a temperature outside the specified range.
- Make sure the voltage specified on the rating plate corresponds to that of your home.

Climatic Class	Amb. T. (°C)	Amb. T. (°F)
SN	From 10 to 32	From 50 to 90
N	From 16 to 32	From 61 to 90
ST	From 16 to 38	From 61 to 100
T	From 16 to 43	From 61 to 110

- Do not use single/multi adapters or

extension cords.

- For the water connection, use the pipe supplied with the new appliance; do not reuse that of the previous appliance.
- Power cable modification or replacement must only be carried out by qualified personnel or by After-sales Service.
- It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it or by means of a mains two-pole switch installed upstream of the socket.

Safety

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Do not store or use petrol, flammable liquids or gas in the vicinity of this or other electrical appliances. The fumes can cause fires or explosions.
- Do not use mechanical, electric or chemical means other than those recommended by the Manufacturer to speed up the defrost process.
- Do not use or place electrical devices inside the appliance compartments if they are not of the type expressly authorised by the Manufacturer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- To avoid the risk of children becoming trapped and suffocating, do not allow them to play or hide inside the appliance.
- Do not swallow the contents (non-toxic) of the ice packs (in some models).
- Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer since they may cause cold burns.

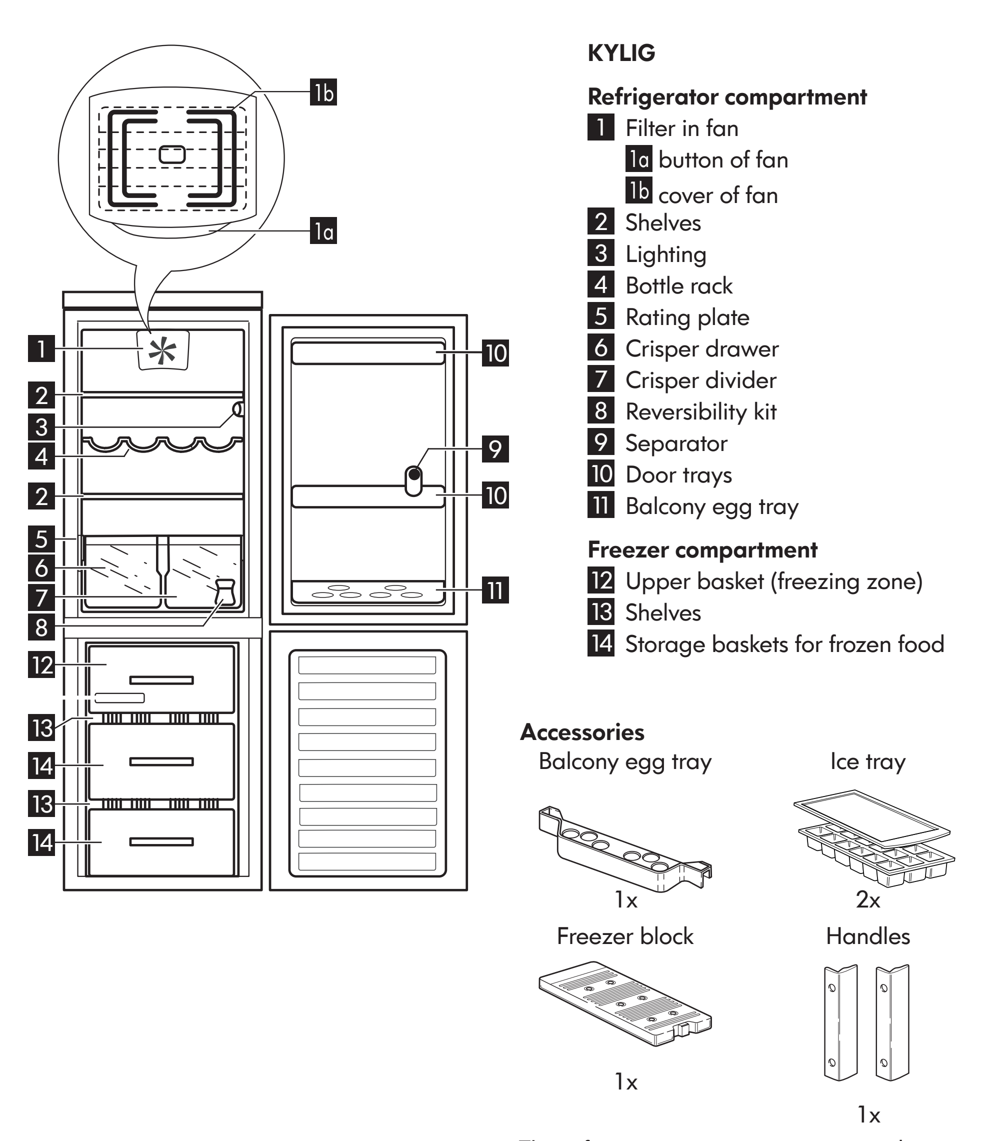
Use

- Before carrying out any maintenance or cleaning operation, unplug the appliance or disconnect it from the power supply.
- All appliances equipped with an automatic ice-maker and water dispenser must be connected to a water supply that only delivers drinking water (with mains water pressure of between 0.17 and 0.81 Mpa (1.7 and 8.1 bar)). Automatic ice-makers and/or water dispensers not directly connected to the water supply must be filled with drinking water only.
  Use the refrigerator compartment only for storing fresh food and the freezer compartment only for storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.
- Do not store glass containers with liquids in the freezer compartment since they may break.
- Avoid storing unwrapped food in direct contact with internal surfaces of the refrigerator or freezer compartments.

The Manufacturer declines any liability if the above advice and precautions are not respected.

Product description

Carefully read the operating instructions before using the appliance.



KYLIG

Refrigerator compartment

1 Filter in fan
  1a button of fan
  1b cover of fan
2 Shelves
3 Lighting
4 Bottle rack
5 Rating plate
6 Crisper drawer
7 Crisper divider
8 Reversibility kit
9 Separator
10 Door trays
11 Balcony egg tray

Freezer compartment

12 Upper basket (freezing zone)
13 Shelves
14 Storage baskets for frozen food

Accessories

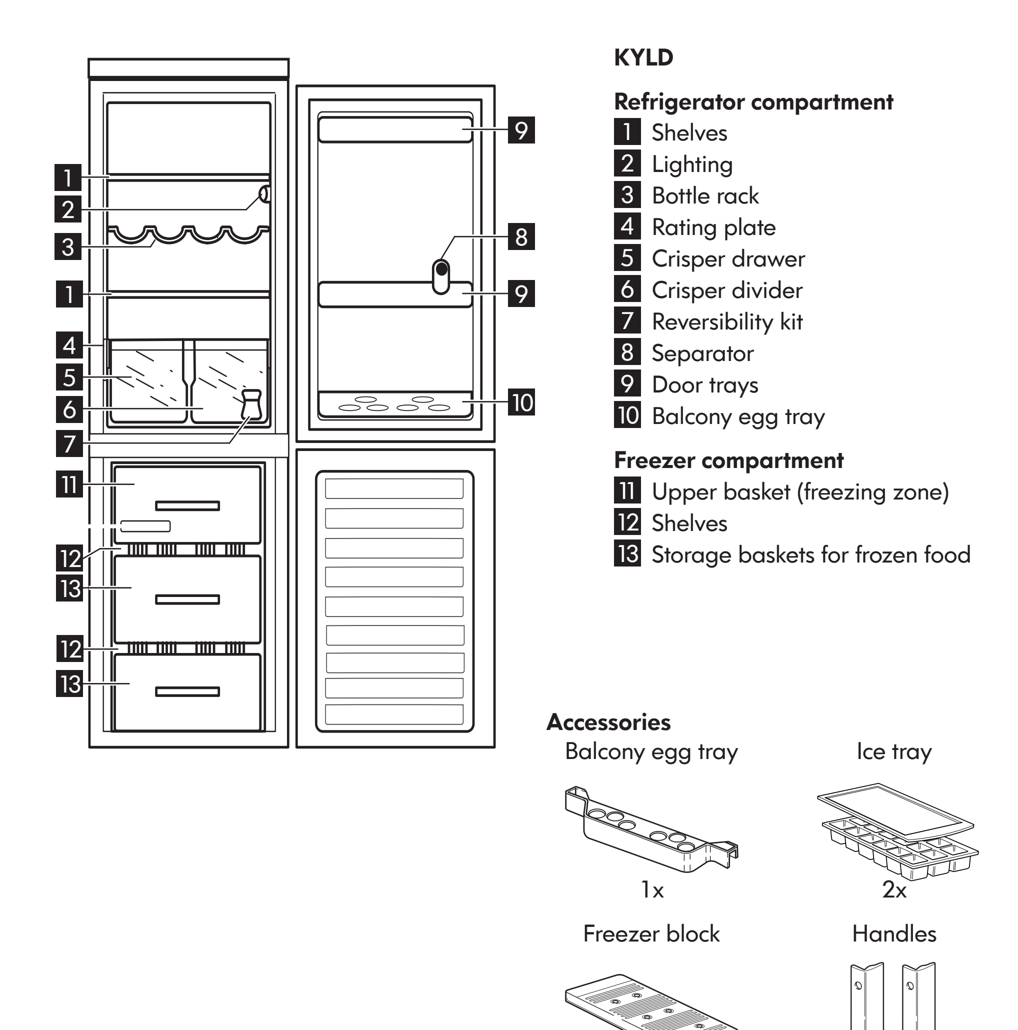
Balcony egg tray — 1x

Ice tray — 2x

Freezer block — 1x

Handles — 1x

The refrigerator accessories must not be placed in a dishwasher.



KYLD

Refrigerator compartment

1 Shelves
2 Lighting
3 Bottle rack
4 Rating plate
5 Crisper drawer
6 Crisper divider
7 Reversibility kit
8 Separator
9 Door trays
10 Balcony egg tray

Freezer compartment

11 Upper basket (freezing zone)
12 Shelves
13 Storage baskets for frozen food

Accessories

Balcony egg tray

1x

Ice tray

2x

Freezer block

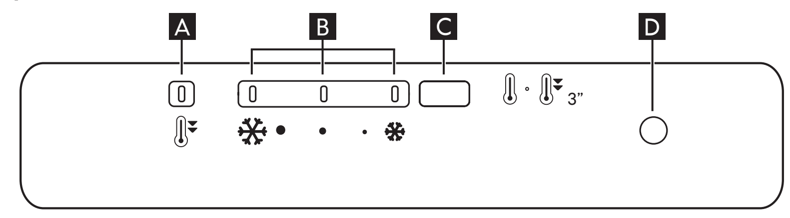
1x

Handles

1x

The refrigerator accessories must not be placed in a dishwasher.

Control panel



A Fast cool function indicator
B Indication of temperature settings
C Temperature selection / Fast cool push button
D Internal light switch

First use

Connect the appliance to the main power supply.
The ideal temperatures for preserving food have already been set at the factory.(MED)

Note: After switching the appliance on, it will be necessary to wait for 4 to 6 hours before a temperature suitable for a standard appliance load is reached.

Daily use

Guide to selecting functions temperature selection
Press the push button on the control panel to adjust the temperature. Temperature selection push button is used to set desired temperature level, from warmest through lower to coldest . Pressing push button setpoint will change cyclically. Temperature set-point is done for both compartments at one time - fridge and freezer.
At first plug-in of appliance factory set-point is chosen - medium position.
Following table shows set-points level:

High temperature

Mid-high temperature

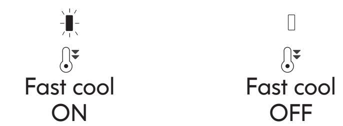
Middle temperature

Mid-low temperature

Low temperature

Legend:
Led OFF  Led ON

Fast Cooling
The use of this function is recommended to increase the cooling speed when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment by pressing and holding the push button on the control panel for 3 seconds.



The Fast Cool light (yellow LED) will turn on. The function is automatically deactivated after 6 hours.
The Fast Cool function can be manually deactivated by pressing and holding the same push button on the control panel for 3 sec., the yellow LED is off.

Note: fast cool function should be also switched ON before placing fresh food to be frozen in the freezer compartment, in order to maximize the freezing capacity.

Freezing fresh food
Place the fresh food to be frozen inside upper basket in the freezer compartment. Avoid direct contact with already frozen food.
To freeze the quantity of food shown on the rating plate.

Fan (if provided)
The fan improves temperature distribution inside the refrigerator compartment, allowing better preservation of stored food. To switch on or switch off the fan press the button.(1a)
By default, the fan is ACTIVE.
It is advisable to keep the fan active, when the ambient air temperature is above 27 ÷ 28°C or if you perceive drops of water on the glass shelves or in the severe humidity conditions.
To guarantee the right performance at lower ambient temperature (colder than 18°C) and to minimize Energy Consumption, turn off the fan.

The fan is equipped with the filter. The replacement procedure is attached with documents set in the crisper drawer.

⚠ **Caution!**
Do not obstruct the air intake area with food items.

Freezer compartment
This appliance is a refrigerator with a *** star rating freezer compartment. Packed frozen foods can be stored for the period indicated on the packing. Fresh food can also be frozen, ensuring that any contact with already frozen food is avoided. The quantity of fresh food that can be frozen in a 24 hour period is given on the rating plate. Re-freezing of partially defrosted food is not recommended. This food should be consumed within 24 hours.

Removing the baskets (depending on the model)
Pull the drawers out as far as they go, then lift slightly and remove.

Note: The freezer can also be used without the drawers, in order to maximise space. Ensure that after placing the food on the racks, the freezer door closes properly.

Making ice cubes
Fill the ice cube tray up to 2/3 with water and place in the freezer compartment. Do not use sharp or pointed objects to detach the tray.

Self closing mechanism
Appliance is equipped in feature, which helps customer to close the door.

Cleaning and maintenance

Regularly clean the appliance using a cloth and a solution of warm water, with some soft detergent suitable for cleaning the inside of the refrigerator compartment. Do not use abrasive detergents or tools. To ensure continuous and correct flow of defrost water, regularly clean the inside of the draining hole on the back of the refrigerator near the fruit and vegetable drawer, using the tool provided (see fig.1). Before carrying out any cleaning or maintenance operation, unplug the appliance or disconnect it from the power supply.

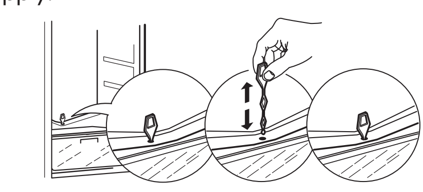


Fig 1

Defrosting the freezer compartment
No Frost freezers provide chilled air circulation around the storage areas and prevent the formation of ice, thereby completely eliminating the need for defrosting.Frozen items don't stick to the walls, labeling stays legible and storage space remains neat and clear.

Storing food
Wrap food so that no water, moisture or condensate can enter; this will prevent odours or aromas going from one part to another in the refrigerator, ensuring better preservation of frozen foods.
Never place hot food in the freezer. Cooling hot foods before freezing saves energy and prolongs the life of the appliance.

In case of short vacation
There is no need to disconnect the appliance from the power supply if you will be away for less than three weeks.
Use up perishable food, freeze other food.
If your appliance has an automatic ice maker:
1. Turn it off.
2. Shut off the water supply to the automatic ice maker.
3. Empty the ice bucket.

In case of moving
1. Take out all internal parts.
2. Wrap them well, and fix them together with adhesive tape so that they do not bang together or get lost.
3. Screw the adjustable feet so that they do not touch the support surface.
4. Close and fix both doors with adhesive tape and,again using adhesive tape, fix the power cable to the appliance.

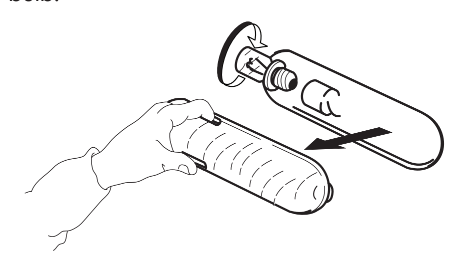
If the appliance is not going to be used
Disconnect the appliance from the power supply, remove all the food, defrost and clean. Leave the doors open enough for air to circulate inside the compartments. This will prevent the formation of mould and bad odours.

In case of power failures
Call the local office of your electricity supply company and ask how long it is going to last.
For power failures lasting up to 24 hours.
Keep both doors of the appliance closed. This will allow the stored food to stay cold as long as possible.
For power failures lasting more than 24 hours.
1. Empty the freezer compartment and arrange the food in a portable freezer. If this type of freezer is not available and, likewise, no artificial ice packs are available, try to use up the food, which is more easily perishable.
2. Empty the ice bucket.

Note:
- Bear in mind that a full appliance will stay cold longer than a partially filled one.
- If ice crystals are still visible on the food, it may be frozen again, although flavour and aroma may be affected.
- If food is found to be in a poor condition, it is best to throw it away.

Replacing the LED

Always disconnect the refrigerator from the power supply before replacing any light bulb.



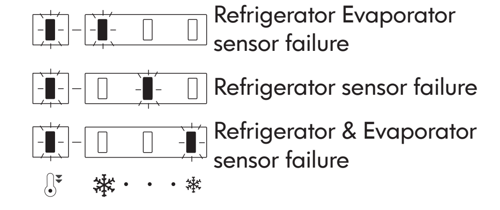
If the inside light is not working, it is necessary to:

1. Remove the light cover: put the fingers into the side ventilation holes (1), stretch the cover gently and move it upwards.
2. Check the bulb. If necessary unscrew the broken bulb and replace it with a LED bulb of the same type available only at After Sales Service.
3. Put on the light cover.

Do not leave the bulb uncovered.

Abnormal appliance operation

When the product is plugged in to the mains, during first 10 minutes of its performance, possible temperature sensor failure will be displayed according to following table:



Legend:
Led off   Led flashing

The appliance will work preserving the food stored, but it is necessary to contact after-sales service and provide alarm code.

What to do if ...

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply.
Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is too noisy. (see Notes)	The appliance is not installed properly.	Check if the appliance stands stable (all the feet should be on the floor).
	The storage inside appliance is not correct.	Check that: - The internal components are correctly placed. - Bottles and containers are not in contact with each other.
The appliance does not operate	There might be a problem with the electric power supply to the appliance.	Check that: - there isn't a power supply failure. - the power plug is correctly inserted in the power socket and the two-pole switch,if present, is in the correct position (on). - the electric circuit safety devices installed in the house are fully functional. - the power supply cable is not broken.
	The appliance is switched off	Switch on the appliance.
The inside light does not work	- The lamp might need replacing	Disconnect the appliance from the power supply, check the lamp and, if necessary, replace it with a new one (see the section “Replacing the LED”).
	- The lamp is fixed incorrectly	Disconnect the appliance from the electric power supply, check the lamp and screw the lamp.

Problem	Possible cause	Solution
The temperature inside the compartments is not cold enough. Water seems to run too much.	There may be several causes (see solutions)	Check that: - The doors are closed correctly. - The appliance is not placed near a heat source. - The temperature set is appropriate. - Air circulation through the ventilation grills at the bottom of the appliance is not obstructed.
	- a large amount of food has been added to the appliance. - The doors are opened too often - on hot days or if the room is warm, the motor naturally runs longer.	No solution is necessary
There is water at the bottom of the refrigerator compartment.	The defrost water drain is obstructed.	Clean the defrost water drain hole (see “Cleaning and maintenance”).
There is moisture build-up	Air flows vents inside the compartment are not blocked, as this prevents the circulation of air	No solution is necessary.
	- Humidity from the room air enters the appliance. - The food is not properly packaged.	Do not keep the door open longer than necessary. Dry any dampness containers before placing into the appliance.
The front edge of the appliance is hot at the door seal edge.	This is not a fault. It is part of the design to prevent the formation of condensation.	No solution is necessary

Problem	Possible cause	Solution
The doors do not open and close properly	There may be several causes (see solution)	Check that: - food packages are not blocking the door. - the internal accessories are not out of position - the door seals are not dirty or sticky - the appliance is properly leveled
Fan does not work	- Fan is not switched on	Press the button.
	- Compressor is not switched on.	No solution is necessary

Note:
Some of functional noises coming from appliance during normal use can be within hearing:
- A hissing sound when switching on the appliance for the first time or after a long pause.
- A gurgling sound when refrigerant fluid enters into the pipes.
- Buzzing sound when water valve or fan start working.
- A cracking sound when compressor starts or when ready ice drops into ice box Abrupt clicks when compressor switches on and off.

Different working time of compressor (run and stop) is a normal operation and depends on the ambient temperature and/ or thermostat knob adjustment

Before contacting the After-sales service:
Switch the appliance on again to see if the problem has disappeared. If not, switch it off again and repeat the operation after an hour.

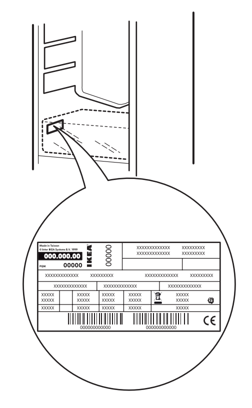
If your appliance still does not work properly after carrying out the checks listed in the troubleshooting guide and switching the appliance on again, contact the After-sales service, clearly explaining the problem and specifying:
• the type of fault;
• the model;
• the type and serial number of the appliance (given on the rating plate);
• the Service number (the number after the word SERVICE on the rating plate inside the appliance).



Note:
Reversing of appliance door opening is not covered by the warranty.

Technical data

Product dimensions	KYLIG	KYLD
Height	1875	1875
Width	595	595
Depth	640	640
Net Volume Fridge (l)	225	226
Net Volume Freezer (l)	97	97
Defrost system		
Fridge	Automatic	Automatic
Freezer	Automatic	Automatic
Star Rating	4	4
Rising Time (h)	15	15
Freezing Capacity (kg/24h)	4,5	4,5
Energy consumption (kwh/24h)	0,89	0,89
Noise level (dba)	42	42
Energy class	A+	A+



The technical information are situated in the rating plate on the internal side of the appliance and in the energy label

Environmental concerns

1. Packing

The packing material is 100% recyclable and bears the recycling symbol. For disposal, comply with the local regulations. Keep the packing materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of the reach of children, as they are a potential source of danger.

2. Scrapping/Disposal

The appliance is manufactured using recyclable material. This appliance is marked in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring the correct disposal of this appliance, you can help prevent potentially negative consequences for the environment and the health of persons.

The symbol  on the appliance, or on the accompanying documents, indicates that this appliance should not be treated as domestic waste but must be taken to a special collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment.
When scrapping the appliance, make it unusable by cutting off the power cable and removing the doors and shelves so that children cannot easily climb inside and become trapped.
Scrap the appliance in compliance with local regulations on waste disposal, taking it to a special collection centre; do not leave the appliance unattended even for a few days, since it is a potential source of danger for children.
For further information on the treatment, recovery and recycling of this product, contact your competent local office, the household waste collection service or the shop where you purchased the appliance.

Information:
This appliance does not contain CFCs. The refrigerant circuit contains R600a (HC) (see the rating plate inside the appliance).
Appliances with Isobutane (R600a): isobutane is a natural gas without environmental impact, but is flammable. Therefore, make sure the refrigerant circuit pipes are not damaged.

Declaration of conformity

- This appliance has been designed for preserving food and is manufactured in compliance with Regulation (CE) No. 1935/2004.



- This appliance has been designed, manufactured and marketed in compliance with:
  - safety objectives of the “Low Voltage” Directive 2006/95/CE (which replaces 73/23/CEE and subsequent amendments);
  - the protection requirements of Directive “EMC” 2004/108/EC.

Electrical safety of the appliance can only be guaranteed if it is correctly connected to an approved earthing system.

IKEA GUARANTEE

How long is the IKEA guarantee valid?
This guarantee is valid for five (5) years from the original date of purchase of your appliance at IKEA, unless the appliance is named LAGAN in which case two (2) years of guarantee apply. The original sales receipt, is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

Which appliances are not covered by the IKEA five (5) years guarantee?
The range of appliances named LAGAN and all appliances purchased in IKEA before 1st of August 2007.

Who will execute the service?
IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

What does this guarantee cover?
The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline “What is not covered under this guarantee?” Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the EU guidelines (Nr. 99/44/EG) and the respective local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

What will IKEA do to correct the problem?
IKEA appointed Service Provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA Service Provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

What is not covered under this guarantee?
- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible color differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician’s visit.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer

transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

These restrictions do not apply to fault-free work carried out by a qualified specialist using our original parts in order to adapt the appliance to the technical safety specifications of another EU country.

How country law applies
The IKEA guarantee gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

Area of validity
For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normal in the new country. An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:
- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

The dedicated AFTER SALES for IKEA appliances
Please don't hesitate to contact IKEA appointed After Sales Service Provider to:
- make a service request under this guarantee;
- ask for clarifications on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.

How to reach us if you need our service



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed After Sales Service Provider and relative national phone numbers.

ⓘ **In order to provide you a quicker service, we recommend to use the specific phone numbers listed on this manual. Always refer to the numbers listed in the booklet of the specific appliance you need an assistance for. Please also always refer to the IKEA article number (8 digit code) and 12 digit service number placed on the rating plate of your appliance.**

ⓘ **SAVE THE SALES RECEIPT!**
It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

Do you need extra help?
For any additional questions not related to After Sales of your appliances please contact your nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

Inhalt

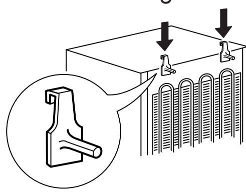
Sicherheitsinformationen

Vor dem ersten Gebrauch
Dieses Gerät ist für die Verwendung in einem Haushalt bestimmt. Lesen Sie bitte für die optimale Nutzung Ihres Gerätes die vorliegende Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, in der die Beschreibung des Produkts und hilfreiche Hinweise enthalten sind. Heben Sie diese Anleitung bitte als Nachschlagewerk gut auf.

1. Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Beschädigungen und kontrollieren Sie, ob die Tür einwandfrei schließt. Jede Funktionsstörung muss dem IKEA Kundendienst so schnell wie möglich gemeldet werden.
2. Warten Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes mindestens zwei Stunden, damit der Kühlkreislauf seine volle Funktionstüchtigkeit erreichen kann.
3. Die Installation und der elektrische Anschluss müssen von einer Fachkraft gemäß den Herstelleranweisungen und den gültigen örtlichen Sicherheitsbestimmungen ausgeführt werden.
4. Reinigen Sie den Innenraum vor der Inbetriebnahme des Gerätes.

Vorsichtsmaßnahmen und allgemeine Empfehlungen
Installation und Anschluss

- Das Gerät muss von mindestens zwei Personen transportiert und installiert werden.
- Achten Sie beim Umstellen des Gerätes darauf, dass der Fußboden (z. B. Parkett) nicht beschädigt wird.
- Achten Sie bei der Installation darauf, dass das Gerät nicht auf dem Netzkabel steht.
- Stellen Sie das Gerät nicht neben einer Wärmequelle auf.
- Lassen Sie zur ausreichenden Belüftung an beiden Seiten und oberhalb des Geräts einen Zwischenraum frei und befolgen Sie die Installationsanweisungen.



- Die Belüftungsöffnungen des Gerätes nicht abdecken oder zustellen.
- Die Leitungen des Kühlkreislaufs dürfen nicht beschädigt werden.
- Nivellieren Sie das Gerät auf einer tragfähigen Fläche und stellen Sie es in einem seinen Abmessungen und seinem Verwendungszweck entsprechenden Raum auf.
- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum auf.
  Das Gerät ist für den Einsatz in Räumen mit nachstehenden Temperaturbereichen ausgelegt, die ihrerseits von der Klimaklasse auf dem Typenschild abhängig sind. Wird der vorgegebene Temperaturbereich für das Gerät für einen längeren Zeitraum unter- oder überschritten, kann es zu Funktionsstörungen kommen.
- Die auf dem Typenschild angegebene Spannung muss der

Spannungsversorgung in Ihrem Haus entsprechen.

Klimaklasse	Raum-Temp. (°C)	Raum- Temp. (°F)
SN	von 10 bis 32	von 50 bis 90
N	von 16 bis 32	von 61 bis 90
ST	von 16 bis 38	von 61 bis 100
T	von 16 bis 43	von 61 bis 110

- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Einzel-/Mehrfachstecker.
- Verwenden Sie zum Anschließen an die Wasserleitung den im Lieferumfang des neuen Gerätes enthaltenen Schlauch und nicht den des Vorgängergerätes.
- Die Änderung oder der Austausch des Netzkabels darf ausschließlich durch qualifizierte Techniker oder den Kundendienst erfolgen.
- Die elektrische Abschaltung des Gerätes muss durch Ziehen des Netzsteckers oder durch einen der Steckdose vorgeschalteten Zweipolschalter möglich sein.

Sicherheit

- Lagern Sie keine Behälter mit brennbaren Materialien wie z.B. Spraydosen in diesem Gerät.
- Lagern und verwenden Sie kein Benzin, Gas oder andere entflammbare Stoffe/ Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts oder anderer Haushaltsgeräte. Durch die Dämpfe besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Zum Beschleunigen des Abtauvorganges niemals zu anderen mechanischen, elektrischen oder chemischen Hilfsmitteln greifen als zu den vom Hersteller empfohlenen.
- Keine elektrischen Geräte in den Geräteräumen verwenden, wenn diese nicht den vom Hersteller genehmigten entsprechen.
- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden.
- Kindern das Spielen und Verstecken im Gerät nicht gestatten, um Erstickungs- und Einschließgefahr zu vermeiden.
- Die in den (eventuell vorhandenen) Kälteakkus enthaltene (ungiftige) Flüssigkeit darf nicht verschluckt werden.
- Eiswürfel oder Wassereis nicht sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierraum verzehren, da sie Kälteverbrennungen hervorrufen können.

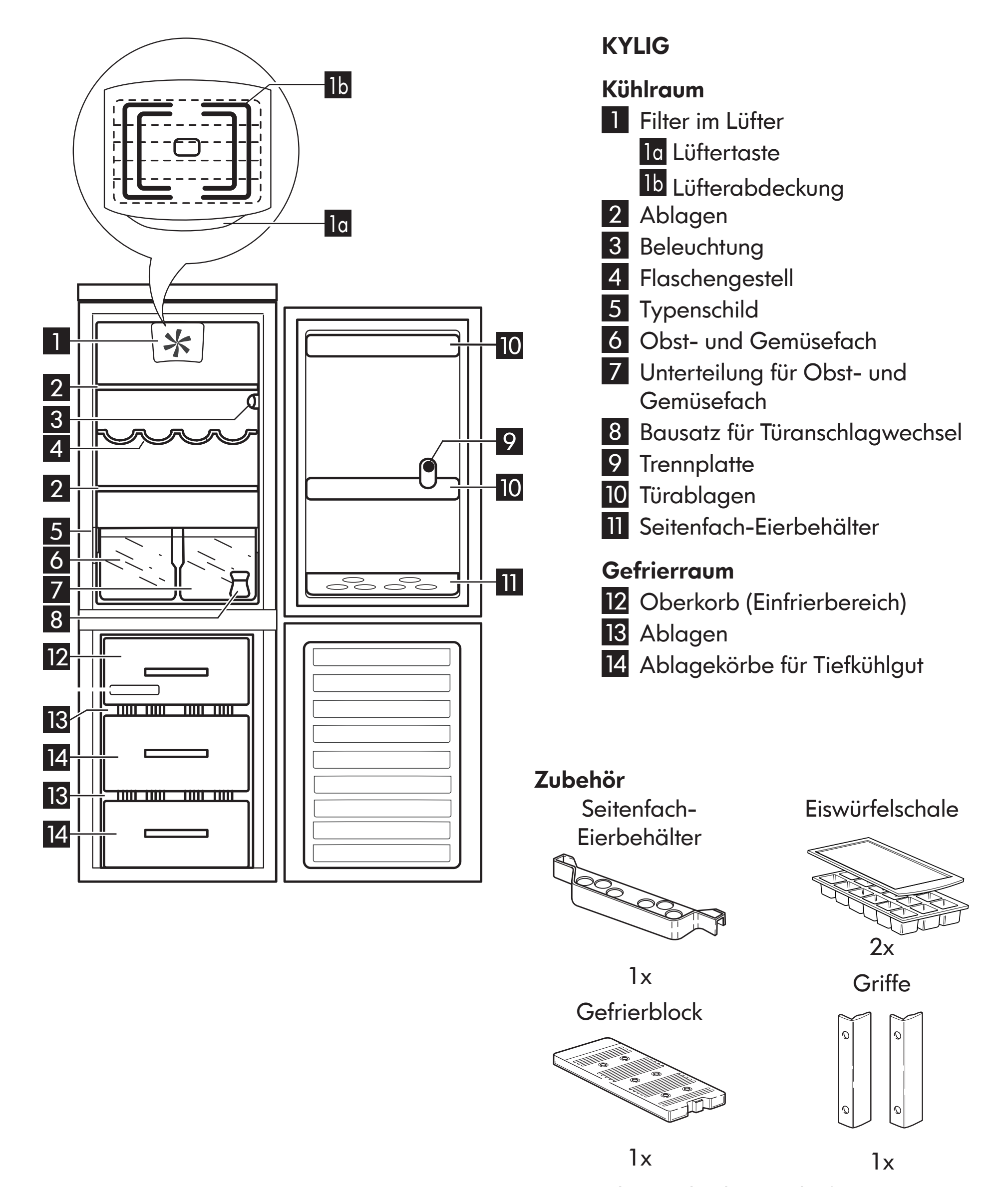
Gebrauch

- Ziehen Sie vor jeder Reinigungs- und Wartungsarbeit den Netzstecker des Geräts oder unterbrechen Sie die Stromversorgung.
- Alle Geräte, die mit einem Eisautomaten und Wasserspender ausgestattet sind, müssen an eine Wasserleitung angeschlossen werden, die nur Trinkwasser (mit einem Hauptdruck zwischen 0,17 und 0.81 MPa (1,7 und 8,1 bar)) abgibt. Nicht direkt an die Wasserleitung angeschlossene Eisautomaten und/oder Wasserspender dürfen nur mit Trinkwasser gefüllt werden. Verwenden Sie den Kühlraum nur zur Lagerung von frischen Lebensmitteln und den Gefrierraum nur zur Lagerung von Tiefkühlware, zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Stellen Sie keine Glasbehälter mit flüssigem Inhalt in den Gefrierraum, da diese platzen können.
- Lagern Sie unverpackte Lebensmittel so, dass sie nicht mit den Innenwänden des Kühl- oder Gefrierraums in Berührung kommen.

Bei Nichtbeachtung der o. g. Empfehlungen und Vorschriften lehnt der Hersteller jede Verantwortung ab.

Beschreibung des Geräts

Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch Ihres Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.



KYLIG

Kühlraum

1 Filter im Lüfter
  1a Lüftertaste
  1b Lüfterabdeckung
2 Ablagen
3 Beleuchtung
4 Flaschengestell
5 Typenschild
6 Obst- und Gemüsefach
7 Unterteilung für Obst- und Gemüsefach
8 Bausatz für Türanschlagwechsel
9 Trennplatte
10 Türablagen
11 Seitenfach-Eierbehälter

Gefrierraum

12 Oberkorb (Einfrierbereich)
13 Ablagen
14 Ablagekörbe für Tiefkühlgut

Zubehör

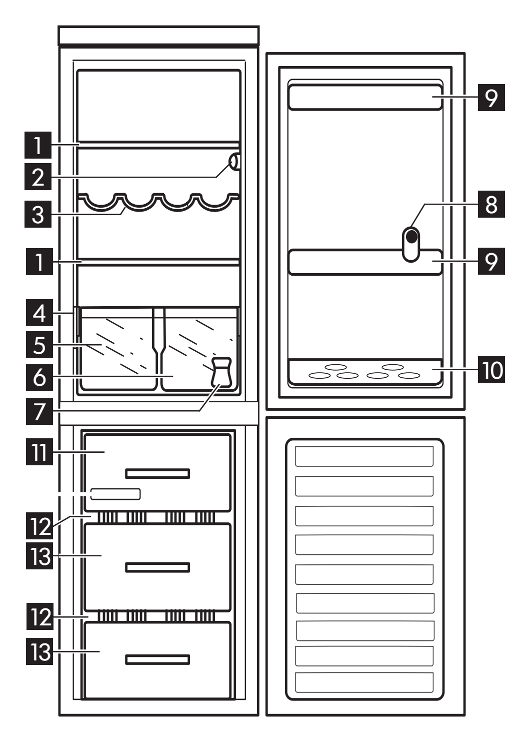
Seitenfach-Eierbehälter 1x

Eiswürfelschale 2x

Gefrierblock 1x

Griffe 1x

Das Kühlschrankzubehör darf nicht im Geschirrspüler gewaschen werden.



KYLD

Kühlraum

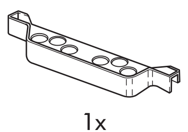
1 Ablagen
2 Beleuchtung
3 Flaschengestell
4 Typenschild
5 Obst- und Gemüsefach
6 Unterteilung für Obst- und Gemüsefach
7 Bausatz für Türanschlagwechsel
8 Trennplatte
9 Türablagen
10 Seitenfach-Eierbehälter

Gefrierraum

11 Oberkorb (Einfrierbereich)
12 Ablagen
13 Ablagekörbe für Tiefkühlgut

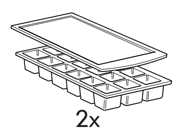
Zubehör

Seitenfach-Eierbehälter



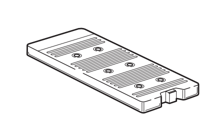
1x

Eiswürfelschale



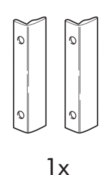
2x

Gefrierblock



1x

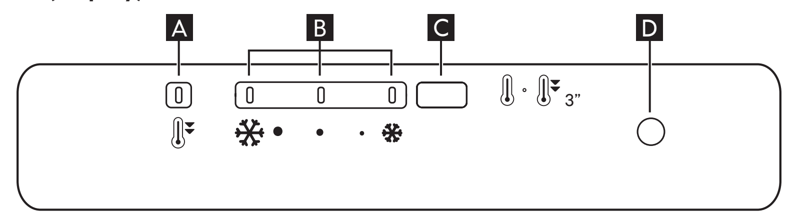
Griffe



1x

Das Kühlschrankzubehör darf nicht im Geschirrspüler gewaschen werden.

Bedienfeld (Display)



A Funktionsanzeige Schnellkühlen
B Anzeige der Temperatureinstellungen
C Taste für Temperaturwahl / Schnellkühlen
D Schalter für Innenbeleuchtung

Inbetriebnahme

Schließen Sie das Gerät an die Netzversorgung an. Die idealen Temperaturen zum Lager von Lebensmitteln wurden bereits werkseitig eingestellt (MED).

Hinweis: Nach dem Einschalten des Gerätes sind 4-6 Stunden erforderlich, bis die korrekte Aufbewahrungstemperatur für eine Standardbeladung erreicht ist.

Täglicher Gebrauch

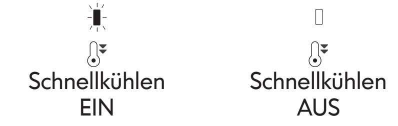
Hinweise zur Auswahl der Funktionen zur Temperaturwahl
Drücken Sie die Taste am Bedienfeld, um die Temperatur einzustellen. Mit der Taste Temperaturwahl wird die gewünschte Temperatur von der höchsten bis zur tiefsten Temperatur eingestellt. Durch wiederholtes Drücken der Taste werden nacheinander alle Einstellungen zyklisch geändert. Die Temperatureinstellung gilt für beide Teile – Kühlraum und Gefrierraum. Beim ersten Anschluss des Gerätes wird automatisch eine werkseitig eingestellte mittlere Einstellung gewählt. Die folgende Abbildung zeigt die Temperaturstufen:



Hohe Temperatur
Mittlere bis hohe Temperatur
Mittlere Temperatur
Mittlere bis niedrige Temperatur
Niedrige Temperatur

Legende:
LED AUS LED EIN

Schnellkühlen
Diese Funktion sollte beim Einlagern einer größeren Lebensmittelmenge in den Kühlraum gewählt werden, um den Kühlvorgang zu beschleunigen; dazu die Taste auf dem Bedienfeld 3 Sekunden lang niederdrücken.



Die Schnellkühlen-Anzeigeleuchte (gelbe LED) leuchtet auf. Die Funktion wird automatisch nach 6 Stunden abgeschaltet. Die Schnellkühlfunktion kann manuell abgebrochen werden, indem dieselbe Taste des Bedienfelds erneut 3 Sekunden lang gedrückt wird. Die gelbe LED erlischt. Hinweis: Die Schnellkühlfunktion sollte auch zur Erhöhung der Gefrierleistung EINgeschaltet werden, bevor frische

Lebensmittel im Gefrierteil eingelagert werden.

Einfrieren frischer Lebensmittel
Geben Sie die Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, in den oberen Korb im Gefrierraum. Vermeiden Sie dabei den direkten Kontakt mit bereits eingefrorener Ware. Zum Einfrieren der Lebensmittelmenge, die auf dem Typenschild angegeben ist.

Lüfter (falls vorhanden)
Der Lüfter sorgt für eine gleichmäßige Temperaturverteilung im Kühlraum und somit für eine optimale Konservierung des Kühlgutes. Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten die Taste (1B). Der Lüfter ist standardmäßig AKTIVIERT. Es wird empfohlen, den Lüfter in Betrieb zu lassen, wenn die Raumtemperatur 27÷28 °C übersteigt, sich auf den Glasablagen Tropfen bilden oder bei hoher Luftfeuchtigkeit. Schalten Sie den Lüfter zur Senkung des Energieverbrauchs ab, damit die richtige Geräteleistung bei niedriger Raumtemperatur (unter 18 °C) garantiert ist.

Der Lüfter ist mit einem Filter ausgestattet. Der Austausch wird in der Dokumentation beschrieben, die in der Obst- und Gemüseschublade liegt.

⚠ **Vorsicht!**
Den Luftansaugbereich nicht mit Lebensmitteln verdecken.

Gefrierraum
Dieses Gerät ist ein Kühlschrank mit ✱✱✱✱ Sterne-Gefrierraum. Verpacktes Tiefkühlgut kann für die auf der Verpackung angegebenen Dauer im Gefrierraum gelagert werden. Beim Einfrieren frischer Lebensmittel darauf achten, dass sie nicht in Kontakt mit bereits eingefrorenen Lebensmitteln kommen. Die Menge frischer Lebensmittel, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.

Angetaute Lebensmittel sollten nicht wieder eingefroren werden. Diese Lebensmittel müssen innerhalb von 24 Stunden verzehrt werden.

Herausnehmen der Körbe (je nach Modell)
Ziehen Sie die Schubfächer bis zum Anschlag heraus, heben Sie sie leicht an und heben Sie sie heraus. Hinweis: Der Gefrierraum kann auch ohne die oberen Schubfächer verwendet werden, um zusätzlichen Lagerraum zu gewinnen. Nach jedem Einlegen von Lebensmittel in das Gefrierfach muss die Gefrierraumtür korrekt geschlossen werden.

Eiswürfel herstellen
Die Eiswürfelschale zu 2/3 mit Wasser füllen und in den Gefrierraum stellen. Keine spitzen oder scharfen Gegenstände zum Lösen der Schale verwenden.

Selbst schließender Mechanismus
Das Gerät ist mit dieser Funktion ausgestattet, um dem Benutzer das Schließen der Tür zu erleichtern.

Reinigung und Pflege

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem Tuch und lauwarmer Lauge mit neutralem Spezialreiniger für die Innenreinigung des Kühlraums. Verwenden Sie weder Scheuermittel noch harte Gegenstände für die Reinigung. Für einen einwandfreien Tauwasserablauf die Abflussöffnung an der Kühlraumrückwand in der Nähe des Obst- und Gemüsefachs anhand des mitgelieferten Werkzeugs regelmäßig reinigen (siehe Abb.1). Vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten oder von der Stromversorgung trennen.

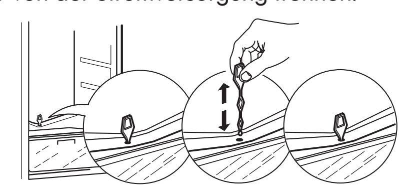


Abb 1

Gefrierraum abtauen
No Frost Gefriergeräte bieten einen Kühlluftstrom um die Lagerbereiche und verhindern die Bildung von Frost, so dass ein Abtauen vollständig entfällt. Gefrorene Lebensmittel können nicht an den Wänden festkleben, die Etiketten bleiben lesbar, und der Lagerraum bleibt sauber und frisch.

Lebensmittel richtig lagern
Verpacken Sie die einzufrierenden Lebensmittel so, dass weder Wasser noch Feuchtigkeit oder Wasserdampf eindringen können; dadurch wird das Übertragen von Gerüchen oder Aromen im Kühlschrank vermieden und die Lagerung des Tiefkühlguts ist besser. Stellen Sie niemals heiße Lebensmittel in den Gefrierraum. Abkühlen vor dem Gefrieren spart Energie und schont das Gerät (längere Lebensdauer).

Bei einem Kurzurlaub
Bei einer Abwesenheit von weniger als drei Wochen braucht das Gerät nicht vom Stromnetz getrennt zu werden.
Alle verderblichen Lebensmittel verbrauchen und die anderen einfrieren.
Wenn das Gerät einen Eisautomaten besitzt:
1. Schalten Sie diesen ab.
2. Drehen Sie die Wasserleitung zum Eisautomaten zu.
3. Den Eiswürfelbehälter leeren.

Bei einem Transport
1. Alle herausnehmbaren Teile aus dem Gerät entfernen.
2. Gut verpacken und mit Klebeband zusammenhalten, damit sie nicht verloren gehen oder gegeneinander schlagen.
3. Die verstellbaren Füße so drehen, dass sie die Abstellfläche nicht berühren.
4. Beide Türen schließen, mit Klebeband versiegeln und das Stromkabel ebenfalls mit Klebeband am Gerät ankleben.

Wenn das Gerät nicht mehr benötigt wird
Das Gerät von der Spannungsversorgung abklemmen, alle Lebensmittel herausnehmen, das Gerät abtauen und reinigen. Lassen Sie die Türen offen, um für eine ausreichende Luftzirkulation im Gerät zu sorgen. Dadurch wird die Bildung von Schimmel oder unangenehmen Gerüchen vermieden.

Bei einem Stromausfall
Rufen Sie bei einem Stromausfall das Elektrizitätswerk an und fragen Sie nach der voraussichtlichen Dauer der Stromunterbrechung.
Für Stromausfälle bis zu 24 Stunden. Halten Sie die Türen des Gerätes gut geschlossen. Auf diese Weise bleiben die eingelagerten Lebensmittel so lang wie möglich kühl.

Für Stromausfälle über 24 Stunden.

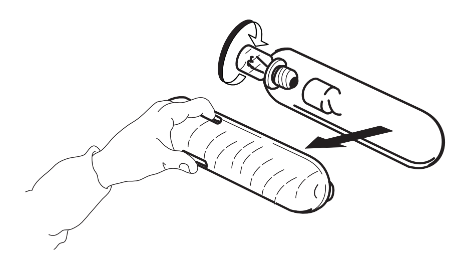
1. Leeren Sie den Gefrierraum und lagern Sie die Lebensmittel in einer Camping-Gefrierbox. Steht keine Camping-Gefrierbox oder kein Trockeneis zur Verfügung, sollten leicht verderbliche Lebensmittel zuerst verwertet werden.
2. Den Eiswürfelbehälter leeren.

Hinweis:

- Berücksichtigen Sie, dass ein volles Gerät länger kalt bleibt als ein nur teilweise gefülltes.
- Lebensmittel, auf denen sich auch nach dem Stromausfall noch Eiskristalle befinden, können wieder eingefroren werden; möglicherweise ändern sich jedoch Geschmack und Farbe.
- Wenn Lebensmittel nicht mehr in Ordnung scheinen, dürfen sie nicht mehr verzehrt werden, sondern müssen entsorgt werden.

LED auswechseln

Vor dem Auswechseln einer Lampe immer erst den Netzstecker des Gerätes ziehen.



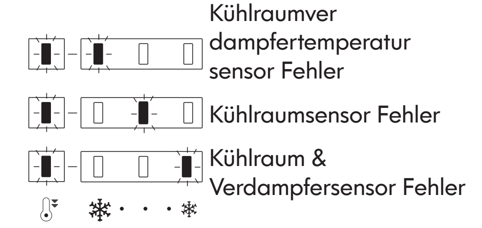
Wenn die Innenbeleuchtung nicht funktioniert:

1. Die Leuchtenabdeckung abnehmen: in die seitlichen Belüftungsöffnungen (1) greifen, Abdeckung leicht zusammendrücken und nach oben abnehmen.
2. Die Glühbirne kontrollieren. Schrauben Sie bei Bedarf die durchgebrannte Glühbirne heraus und ersetzen Sie diese durch eine LED Lampe des gleichen Typs; diese ist nur bei Ihrem Kundendienst erhältlich.
3. Die Lampenabdeckung wieder aufsetzen.

Die Glühbirne nicht ohne Abdeckung lassen.

Ungewöhnlicher Gerätebetrieb

Nach dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz kann u. U. während der ersten 10 Minuten des Betriebs eine Störung des Temperaturfühlers laut folgender Tabelle angezeigt werden:



Legende:
LED AUS   LED blinkt

Das Gerät kühlt zwar weiterhin, Sie sollten jedoch den Kundendienst anrufen und ihm den Alarmcode mitteilen.

Was tun, wenn...

Vorsicht! vor der Fehlersuche den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen. Die weiterführende Fehlersuche, die in diesem Handbuch nicht beschrieben ist, darf nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät verursacht ein zu lautes Betriebsgeräusch. (Siehe Hinweise)	Das Gerät ist nicht korrekt installiert.	Prüfen Sie, ob das Gerät sicher und stabil steht (alle Gerätefüße müssen fest auf dem Boden stehen).
	Die Lagerung im Gerät ist nicht zufriedenstellend.	Prüfen Sie, dass: - alle internen Teile korrekt angeordnet sind. - sich Flaschen und Behälter nicht berühren.
Das Gerät funktioniert nicht	Es kann ein Problem mit der elektrischen Stromversorgung des Gerätes vorliegen.	Prüfen Sie, dass: - kein Stromausfall vorliegt. - der Netzstecker richtig in der Steckdose steckt und der eventuell vorhandene zweipolige Netzschalter in der richtigen Position (ein) ist. - alle elektrischen Absicherungen im Haus vollständig intakt sind. - das Netzkabel nicht gebrochen ist.
	Das Gerät ist ausgeschaltet	Das Gerät einschalten.
Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht	- Die Lampe muss u. U. ausgewechselt werden	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, prüfen Sie die Lampe und ersetzen Sie diese bei Bedarf durch eine neue (siehe hierzu den Abschnitt “LED auswechseln”).
	- Die Lampe ist nicht korrekt eingesetzt	Das Gerät von der Stromversorgung abklemmen, die Lampe prüfen und die Lampe wieder einschrauben

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Temperatur in den Geräteräumen ist nicht tief genug. Das Wasser scheint zu häufig umzulaufen.	Es können verschiedene Gründe vorliegen (siehe “Abhilfe”)	Prüfen Sie, dass: - die Türen richtig geschlossen sind. - das Gerät nicht neben einer Wärmequelle aufgestellt ist. - die Temperatureinstellung korrekt ist. - die Luftzirkulation nicht durch zugesetzte Lüftungsgitter am Gerätesockel behindert wird.
	- eine größere Lebensmittelmengen eingelagert wurde. - Die Türen werden zu häufig geöffnet - an heißen Tagen oder bei warmen Räumen läuft der Motor naturgemäß länger.	Keine Gegenmaßnahme nötig
Wasser steht auf dem Boden des Kühlraums.	Der Tauwasserabfluss ist verstopft.	Die Tauwasser-Abflussöffnung reinigen (siehe “Reinigung und Pflege”).
Im Inneren zeigt sich starke Feuchtigkeitsbildung	Die Belüftungsöffnungen im Fach dürfen nicht verdeckt sein, sonst kann die kalte Luft nicht zirkulieren	Keine Gegenmaßnahme nötig.
	- Feuchtigkeit aus dem Raum hat sich im Gerät niedergeschlagen. - Die Lebensmittel sind nicht richtig verpackt.	Die Tür des Gerätes nicht länger als nötig offen stehen lassen. Feuchte Behälter vor dem Einlagern in das Gerät vollständig trocken reiben.
Die vordere Gerätekante ist in Höhe der Türdichtung warm.	Dies ist normal. Das Gerät beugt auf diese Weise der Bildung von Kondensat vor.	Keine Gegenmaßnahme nötig

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Türen lassen sich nicht korrekt öffnen oder schließen	Dafür können verschiedene Gründe vorliegen (siehe “Abhilfe”)	Prüfen Sie, dass: - die Tür nicht durch Lebensmittelpackungen blockiert wird. - die Ablagen im Inneren korrekt sitzen - die Türdichtungen nicht verschmutzt oder verklebt sind - das Gerät korrekt ebenerdig steht
Der Lüfter funktioniert nicht	- Der Lüfter ist nicht eingeschaltet	Drücken Sie die Taste.
	- Der Kompressor ist nicht eingeschaltet.	Keine Gegenmaßnahme nötig

Hinweis:
Einige der Funktionsgeräusche des Gerätes beim normalen Betrieb sind wie folgt:
- Zischen, wenn das Gerät erstmalig oder nach längerer Zeit eingeschaltet wird.
- Gurgelnde Geräusche, wenn das Kältemittel in die Leitungen strömt.
- Summen oder Brummen, wenn das Wasserventil oder der Lüfter zu arbeiten beginnt.
- Ein krachendes Geräusch, wenn der Kompressor zu arbeiten beginnt oder Eis in den Eisbehälter fällt
  Abruptes Klicken beim Ein- und Ausschalten des Kompressors.

Verschiedene Funktionszeiten des Kompressors (Anlaufen und Stopp) sind normal und hängen von der Außentemperatur und/oder der Einstellung des Thermostatknopfes ab

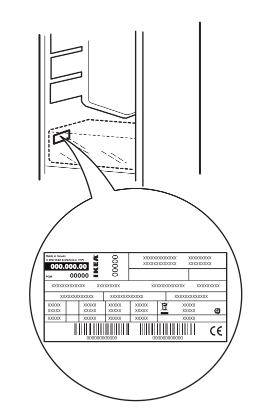
Bevor Sie den Kundendienst rufen:
Schalten Sie das Gerät nochmals ein, um zu prüfen, ob die Störung immer noch vorliegt. Wenn nicht, schalten Sie das Gerät wieder aus und wiederholen Sie den Vorgang nach einer Stunde. Arbeitet das Gerät trotz vorgenannter Kontrollen und nach dem Neueinschalten des Gerätes weiterhin nicht korrekt, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung. Erklären Sie die Art der Betriebsstörung und geben Sie folgendes an:
- die Art des Fehlers;
- das Modell;
- den Typ und die Seriennummer des Gerätes (sie stehen auf dem Typenschild);
- die Service-Nummer (die Nummer nach dem Wort SERVICE auf dem Typenschild im Gerät).



Hinweis:
Der Türanschlagwechsel fällt nicht unter die Garantieleistung.

Technische Daten

Produktabmessungen	KYLIG	KYLD
Höhe	1875	1875
Breite	595	595
Tiefe	640	640
Nutzinhalt Kühlraum (l)	225	226
Nutzinhalt Gefrierraum (l)	97	97
Abtausystem		
Kühlraum	Automatisch	Automatisch
Gefrierraum	Automatisch	Automatisch
Anzahl der Sterne	4	4
Aufbewahrungsdauer bei Stromausfall (h)	15	15
Gefrierleistung (kg/24h)	4,5	4,5
Energieverbrauch (kwh/24h)	0,89	0,89
Geräuschentwicklung (dba)	42	42
Energieklasse	A+	A+



Die Technischen Daten können dem Typenschild im Gerät und dem Energie-Etikett entnommen werden.

Umweltschutz

1. Verpackung ♲
Das Verpackungsmaterial ist zu 100% wieder verwertbar und durch das Recyclingsymbol gekennzeichnet. Es muss gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Polystyrol usw.) nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.

2. Entsorgung
Die Geräte bestehen aus recyclingfähigem Material. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Entsorgen Sie dieses Gerät immer vorschriftsmäßig, um potentiell negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die Gesundheit zu vermeiden.

Das Symbol  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsmüll ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss.
Schneiden Sie vor der Entsorgung des Gerätes das Netzkabel durch, um das Gerät funktionsuntüchtig zu machen, und entfernen Sie die Türen und Ablageflächen im Gerät, so dass Kinder nicht ungehindert in das Geräteinnere klettern können. Das Gerät muss den örtlichen Bestimmungen entsprechend entsorgt und bei einer offiziellen Sammelstelle abgegeben werden. Lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt, da es eine potentielle Gefahrenquelle für Kinder darstellt. Für weitere Informationen hinsichtlich Entsorgung, Weiterverwertung bzw. Recycling dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die zuständige lokale Behörde für die Beseitigung von Hausmüll oder an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Zu Ihrer Information:
Dieses Gerät ist FCKW-frei. Der Kältekreislauf enthält R600a (HC) (siehe das Typenschild im Geräteinneren).
Betrifft Geräte mit Isobutan (R600a):
Isobutan ist ein natürliches Gas ohne umweltschädigende Auswirkungen, es ist jedoch leicht entflammbar. Die Leitungen des Kältekreises müssen daher unbedingt auf ihre Unversehrtheit überprüft werden.

Konformitätserklärung
- Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit der EG-Verordnung 1935/2004 zur Lagerung von Lebensmitteln hergestellt.

CE

- Dieses Gerät wurde gemäß folgender Richtlinien entworfen, hergestellt und in den Handel eingeführt:
  - Sicherheitsanforderungen der “Niederspannungsrichtlinie” 2006/95/CE (die 73/23/CEE und nachfolgende Änderungen ersetzt).
  - Schutzvorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG.

Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn es korrekt an eine funktionstüchtige und den gesetzlichen Bestimmungen entsprechende Erdung angeschlossen ist.

IKEA GARANTIE

Wie lange ist die IKEA Garantie gültig?
Die Garantie gilt fünf (5) Jahre ab dem Kaufdatum von bei IKEA gekauften Geräten, es sei denn, es handelt sich um Geräte der Marke “LAGAN”. Bei diesen Geräten gilt eine Garantie von zwei (2) Jahren. Als Kaufnachweis ist das Original des Einkaufsbeleges erforderlich. Werden im Rahmen der Garantie Arbeiten ausgeführt, verlängert sich dadurch nicht die Garantiezeit für das Gerät.

Welche Geräte sind nicht von der 5-(Fünf)-Jahres-Garantie abgedeckt?
Die Geräte der Marke LAGAN und alle bei IKEA vor dem 1. August 2007 gekauften Geräte.

Wer übernimmt den Service?
IKEA führt die Serviceleistungen über sein eigenes Kundendienstnetz oder einen autorisierten Servicepartner aus.

Was deckt diese Garantie ab?
Die Garantie deckt Gerätefehler ab, die aufgrund einer fehlerhaften Konstruktion oder aufgrund von Materialfehlern nach dem Datum des Einkaufs bei IKEA entstanden sind. Die Garantie gilt nur für den Hausgebrauch des betreffenden Gerätes. Ausnahmen sind unter der Überschrift “Was deckt die Garantie nicht ab?” erläutert. Innerhalb der Garantiefrist werden die Kosten für Reparatur, Ersatzteile sowie die Arbeits- und Fahrtkosten übernommen, vorausgesetzt, das Gerät ist ohne besonderen Aufwand für eine Reparatur zugänglich. Die EU-Richtlinien (Nr. 99/44/EG) und die jeweiligen örtlichen Bestimmungen gelten unter diesen Bedingungen. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von IKEA über.

Was unternimmt IKEA, um das Problem zu lösen?
Der IKEA Kundendienst begutachtet das Produkt und entscheidet nach eigenem Ermessen, ob ein Garantieanspruch besteht. Wenn die Garantie geltend gemacht werden kann, wird IKEA durch seinen eigenen Kundendienst oder einen autorisierten Servicepartner nach eigenem Ermessen das schadhafte Produkt entweder reparieren oder durch ein gleiches oder vergleichbares Produkt ersetzen.

Was deckt diese Garantie nicht ab?
- Normale Abnutzungen und Beschädigungen.
- Vorsätzlich oder fahrlässig herbeigeführte Schäden, Beschädigungen infolge Missachtung der Bedienungsanleitung, unsachgemäßer Installation, falschen Spannungsanschlusses, Beschädigung durch chemische oder elektrochemische Reaktionen, inklusive von Korrosions- oder Wasserschäden diese sind nicht beschränkt auf Schäden durch ungewöhnlich hohen Kalkgehalt im Wasser, Beschädigungen durch aussergewöhnliche Umweltbedingungen.
- Verbrauchs- und Verschleißteile wie Batterien und Glühlampen.
- Nichtfunktionelle und dekorative Teile, die den normalen Gebrauch nicht beeinflussen, sowie Kratzer oder mögliche Farbveränderungen.
- Zufallsschäden durch Fremdkörper, Substanzen oder Reinigungsarbeiten an Filtern, Abflüssen oder Wasch-/Spülmittelfächern.
- Schäden an folgenden Teilen: Glaskeramik, Zubehör, Geschirr- und Besteckkörbe, Zu- und Ablaufschläuche, Dichtungen, Glühlampen und deren Abdeckungen, Siebe, Knöpfe, Gehäuse und Gehäuseteile. Soweit nicht nachgewiesen wird, dass solche

Schäden auf Herstellungsmängel zurückzuführen sind.
- Fälle, in welchen der gerufene Servicetechniker keinen Fehler finden konnte.
- Reparaturen, die nicht von unserem eigenen Kundendienst oder -einem Servicevertragspartner ausgeführt oder bei denen keine Originalteile verwendet wurden.
- Durch fehlerhafte oder unvorschriftsmäßige Installation erforderliche Reparaturen.
- Die reparatur von Schäden, die durch eine gewerbliche Nutzung des Gerätes entstanden sind. gewerbliche Nutzung des Gerätes.
- Transportschäden. Wenn der Kunde das Produkt selbst nach Hause oder zu einer anderen Adresse transportiert, ist IKEA von der Haftung für Transportschäden jeder Art freigestellt. Liefert IKEA das Produkt direkt an die Kundenadresse, werden eventuelle Transportschäden durch IKEA gedeckt.
- Kosten für die Installation des IKEA-Gerätes.
  Wenn jedoch der IKEA-Kundendienst oder ein Servicevertragspartner im Rahmen der Garantie Reparaturen ausführt oder das Gerät ersetzt, installiert der Kundendienst oder der Servicevertragspartner das ausgebesserte Gerät oder das Ersatzgerät, falls dies erforderlich sein sollte.

Als Ausnahme gilt die fehlerfreie Installation durch qualifizierte Fachleute unter Verwendung von Originalteilen, um das Gerät den technischen Sicherheitsvorschriften eines anderen EU-Landes anzupassen.

Gültigkeit der länderspezifischen Bestimmungen
IKEA räumt Ihnen eine spezielle Garantie ein, die die gesetzlichen Gewährleistungsrechte, die von Land zu Land jedoch unterschiedlich sein können, mindestens abdeckt bzw. erweitert. Allerdings schränken diese Bedingungen in keiner Weise die landesweit geltenden Verbraucherrechte ein.

Gültigkeitsbereich
Für Geräte, die einem EU-Land gekauft und in ein anderes EU-Land mitgenommen werden, wird der Kundendienst gemäß den Garantierichtlinien im neuen Land übernommen. Eine Verpflichtung zur Durchführung von Leistungen im Rahmen der Garantie besteht nur dann, wenn das Gerät gemäß der Montageanleitung und gemäß:
- den technischen Spezifikationen des Landes, in dem der Garantieanspruch erfolgt;
- den Montageinstruktionen und Informationen im Benutzerhandbuch entspricht.

Der engagierte Kundendienst für IKEA Geräte
Der IKEA-Service steht Ihnen bei folgenden Fragen / Anliegen gerne zur Verfügung:
- Wenn Sie einen Kundendienst im Rahmen der Garantie benötigen
- Bei Fragen zur Installation Ihres IKEA-Gerätes in den IKEA-Möbelkörper
- Wenn Sie Fragen zu den Funktionen Ihres IKEA-Gerätes haben.

Um Ihnen möglichst schnell und kompetent weiterhelfen zu können, bitten wir Sie, sich vorher die Montage- und Gebrauchsanweisung Ihres Gerätes genauestens durchzulesen.

So erreichen Sie unseren Service



Gehen Sie dazu auf die letzte Seite dieser Broschüre. Dort finden Sie eine Übersicht mit den entsprechenden Telefonnummern und Kontaktdaten unserer autorisierten Kundendienste.

Damit wir Ihnen im Falle einer Störung jederzeit schnell helfen können, bitten wir Sie, die in diesem Handbuch aufgeführten Rufnummern zu verwenden. Wenden Sie sich jeweils an die für den betreffenden Gerätetyp angegebene Rufnummer. Halten Sie dazu bitte die (8-stellige) IKEA Artikelnummer und die 12-stellige Servicenummer (auf dem Geräte-Typschild vermerkt) Ihres IKEA Gerätes bereit.

BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG GUT AUF!
Unser Service kann einen Garantieanspruch nur unter Vorlage dieses Beleges akzeptieren. Auf dem Kaufbeleg ist auch die IKEA Bezeichnung und Artikelnummer (8-stelliger Code) für jedes der Geräte, die Sie gekauft haben, vermerkt.

Benötigen Sie weiteren Rat und Unterstützung?

Bei allen anderen, nicht kundendienstspezifischen Fragen, bitten wir Sie, sich an Ihr nächstgelegenes IKEA-Einrichtungshaus zu wenden. Wir empfehlen Ihnen, sich vorher die dem Gerät beigefügten Unterlagen genauestens durchzulesen.

Sommaire

Informations relatives à la sécurité

Avant la première utilisation

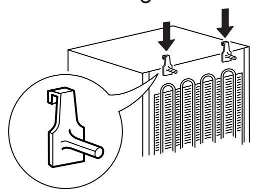
Cet appareil est destiné à un usage domestique. Pour utiliser au mieux votre appareil, lisez attentivement le présent Manuel d’utilisation, dans lequel figurent une description du produit et des conseils utiles. Conservez les présentes instructions pour référence future.

1. Après avoir déballé l’appareil, assurez-vous qu’il n’est pas endommagé et que les portes ferment parfaitement. Tout problème fonctionnel doit être signalé au plus tôt au service après-vente d’IKEA.
2. Il est conseillé d’attendre au moins deux heures avant de mettre l’appareil en service, afin que le circuit réfrigérant soit parfaitement efficace.
3. L’installation et le raccordement électrique doivent été réalisés par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux normes locales en vigueur en matière de sécurité.
4. Nettoyez l’intérieur de l’appareil avant de l’utiliser.

Précautions et recommandations générales

Installation et raccordement

- Au moins deux personnes sont nécessaires pour déplacer et installer l’appareil.
- Prenez garde de ne pas endommager le revêtement de sol (parquet, par exemple) lorsque vous déplacez l’appareil.
- Au moment de l’installation, veillez à ce que l’appareil n’écrase pas le cordon d’alimentation, sous peine de l’endommager.
- N’installez pas l’appareil à proximité d’une source de chaleur.
- Prévoyez un espace de part et d’autre ainsi qu’au-dessus de l’appareil, de façon à garantir une ventilation correcte. Respectez les consignes d’installation.



- Veillez à ne jamais obstruer les orifices de ventilation de l’appareil.
- N’endommagez pas les tuyaux du circuit de réfrigérant de l’appareil.
- Installez et mettez l’appareil d’aplomb sur un sol en mesure de supporter son poids, à un endroit adapté à ses dimensions et à son usage.
- Installez l’appareil dans un lieu sec bien ventilé. L’appareil est réglé pour fonctionner dans la plage de température suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique. L’appareil risque de ne de pas fonctionner correctement s’il est laissé pendant une période prolongée à une température supérieure ou inférieure à la plage indiquée.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension d’alimentation du lieu d’installation.

Classe climatique	T. amb. (°C)	T. amb. (°F)
SN	De 10 à 32	De 50 à 90
N	De 16 à 32	De 61 à 90
ST	De 16 à 38	De 61 à 100
T	De 16 à 43	De 61 à 110

- N'utilisez ni rallonge électrique, ni adaptateur simple ou multiple.
- Pour le raccordement hydraulique de l'appareil, utilisez le tuyau fourni avec le nouvel appareil, pas celui de l'appareil précédent.
- La modification et le remplacement du cordon d'alimentation doivent exclusivement être réalisés par un professionnel ou notre service après-vente.
- Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez-le de la prise secteur ou actionnez l'interrupteur bipolaire installé en amont de la prise.

Sécurité

- N'introduisez jamais dans l'appareil des bombes aérosol ou des récipients contenant des gaz propulseurs inflammables.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence, de liquides ou de gaz inflammables à proximité de l'appareil ou de tout autre appareil ménager. Les vapeurs dégagées sont susceptibles de provoquer un incendie ou une explosion.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques, électriques ou chimiques autres de ceux préconisés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas et n'introduisez pas dans les compartiments de l'appareil des dispositifs électriques non expressément autorisés par le fabricant.
- Les personnes (y compris les enfants) qui, en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur méconnaissance, ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, doivent s'en servir uniquement sous la surveillance ou avec les instructions d'une personne responsable.
- Pour éviter tout risque d'emprisonnement et d'étouffement, interdisez aux enfants de jouer et de se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- N'avalez jamais le liquide (atoxique) circulant dans les accumulateurs de froid (selon modèle).
- Ne mangez pas les glaçons et les glaces immédiatement dès leur sortie du congélateur ; vous vous exposeriez à des brûlures dues au froid.

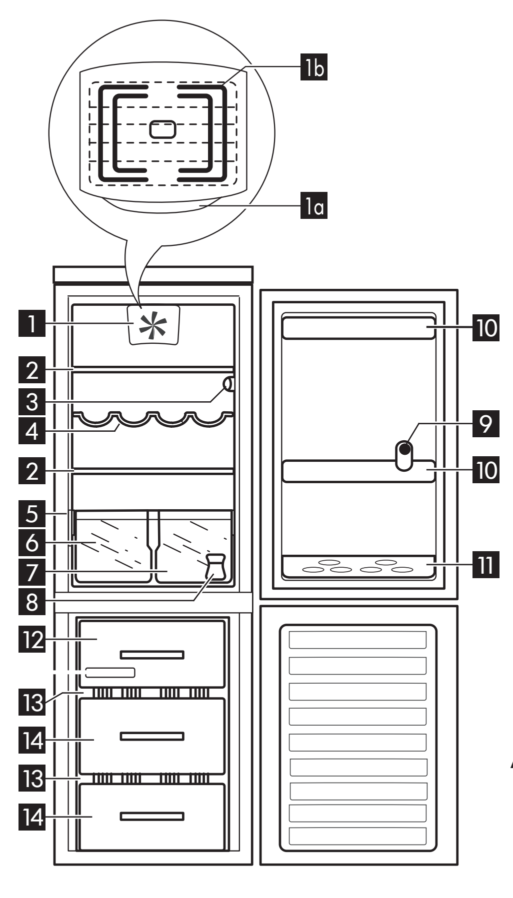
Utilisation

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation ou coupez le courant avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil.
- Tous les appareils équipés de distributeurs automatiques de glaçons et d'eau doivent être raccordés à une arrivée d'eau potable uniquement [avec une pression réseau comprise entre 0,17 et 0,81 Mpa (1,7 et 8,1 bar)]. Les distributeurs automatiques de glaçons et/ou d'eau non directement raccordés à une arrivée d'eau doivent être alimentés avec de d'eau potable uniquement. N'utilisez le compartiment réfrigérateur que pour la conservation d'aliments frais et le compartiment congélateur que pour les produits surgelés, la congélation d'aliments frais et la production de glaçons.
- N'introduisez pas de récipients en verre contenant des liquides dans le congélateur, car ils risqueraient de se rompre.
- Évitez de mettre des aliments non emballés directement en contact avec les surfaces intérieures du compartiment réfrigérateur ou du compartiment congélateur.

Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant du non-respect des consignes et conseils ci-avant.

Description de l'appareil

Lisez attentivement les consignes d'utilisation de l'appareil avant de l'utiliser.



KYLIG

Compartiment Réfrigérateur

1 Filtre du ventilateur
- 1a Bouton du ventilateur
- 1b Couvercle du ventilateur

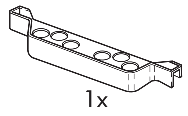
2 Clayettes
3 Éclairage
4 Galerie porte-bouteilles
5 Plaque signalétique
6 Bac à fruits et légumes
7 Séparateur bac à fruits et légumes
8 Kit de réversibilité
9 Séparateur interne
10 Balconnets de porte
11 Plateau à œufs

Compartiment Congélateur

12 Bac supérieur (zone de congélation)
13 Clayettes
14 Bacs de conservation des surgelés

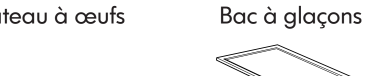
Accessories

Plateau à œufs



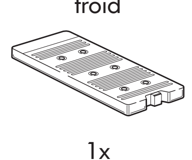
1x

Bac à glaçons



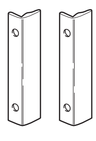
2x

Accumulateur de froid



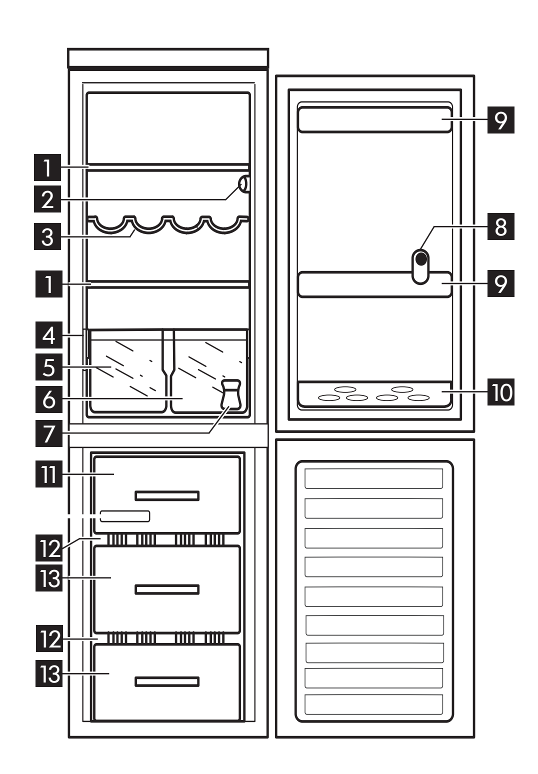
1x

Poignées



1x

Les accessoires du réfrigérateur ne sont pas lavables au lave-vaisselle.



KYLD

Compartiment Réfrigérateur

1 Clayettes
2 Éclairage
3 Galerie porte-bouteilles
4 Plaque signalétique
5 Bac à fruits et légumes
6 Séparateur bac à fruits et légumes
7 Kit de réversibilité
8 Séparateur interne
9 Balconnets de porte
10 Plateau à œufs

Compartiment Congélateur

11 Bac supérieur (zone de congélation)
12 Clayettes
13 Bacs de conservation des surgelés

Accessories

Plateau à œufs

1x

Bac à glaçons

2x

Accumulateur de froid

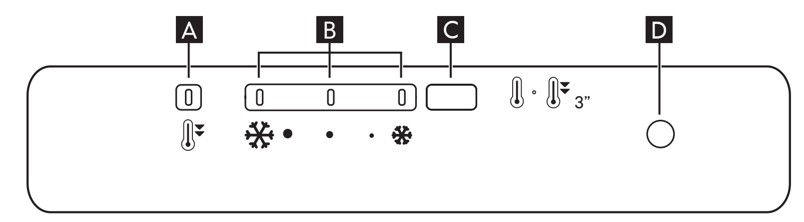
1x

Poignées

1x

Les accessoires du réfrigérateur ne sont pas lavables au lave-vaisselle.

Bandeau de commande



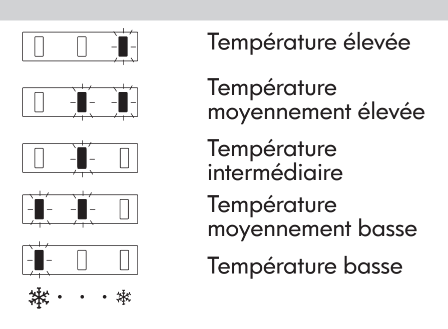
A Voyant de la fonction Fast cool
B Indication des réglages de température
C Bouton de sélection de la température / Fast cool
D Interrupteur de l'éclairage intérieur

Première utilisation

Branchez l'appareil sur l'alimentation secteur. Les températures idéales de conservation des aliments ont déjà été préréglées en usine.(MED)
Remarque : Après la mise en marche de l'appareil, il est nécessaire d'attendre 4 à 6 heures avant qu'une température adaptée à une charge normale de l'appareil soit atteinte.

Utilisation quotidienne

Guide pour la sélection de la température des différentes fonctions
Appuyez sur le bouton-poussoir du bandeau de commande pour régler la température. Le bouton-poussoir de Sélection de température permet de régler le niveau de température souhaité : fraîche, froide ou très froide .
Chaque activation du bouton-poussoir provoque la modification cyclique de la valeur de consigne.
La valeur de consigne de température est réglée simultanément pour les deux compartiments (réfrigérateur et congélateur).
Au premier branchement de l'appareil, la valeur de consigne définie en usine est sélectionnée, à savoir le réglage intermédiaire.
Le tableau ci-après illustre les niveaux de consigne :



Fast Cooling (Refroidissement rapide)
Activez cette fonction pour accélérer le refroidissement lorsque vous rangez une très grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur ; pour ce faire, maintenez la touche du bandeau de commande enfoncée pendant 3 secondes.



Fast cool
Arrêt

Le voyant Fast cool (LED jaune) s'allume. La fonction se désactive automatiquement au bout de 6 heures. Il vous est possible de désactiver la fonction Fast Cool manuellement en maintenant la même touche du bandeau de commande enfoncée pendant 3 secondes ; le voyant jaune s'éteint.

Remarque : la fonction Fast Cool doit également être activée lorsque vous congelez des aliments frais, afin d'optimiser la capacité de congélation.

Congélation des aliments frais
Placez les aliments frais à congeler à l'intérieur du bac supérieur du compartiment congélateur. Évitez que les aliments à congeler n'entrent en contact avec les aliments déjà congelés. La quantité d'aliments qu'il est possible de congeler est indiquée sur la plaque signalétique.

Ventilateur (selon modèle)
Le ventilateur assure une diffusion homogène de la température à l'intérieur du réfrigérateur, garantissant ainsi une meilleure conservation des aliments. Activez/désactivez le ventilateur en appuyant sur la touche.(1a)Le ventilateur est ACTIVÉ par défaut. Il est recommandé de maintenir le ventilateur en marche lorsque la température de l'air ambiant est supérieure à 27 ÷ 28 °C, si des gouttes d'eau sont présentes sur les tablettes en verre ou si le taux d'humidité est particulièrement élevé. Afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil lorsque la température ambiante est basse (inférieure à 18 °C) et de réduire la consommation énergétique, désactivez le ventilateur.

Le ventilateur est équipé d'un filtre. La procédure de remplacement est indiquée dans les documents fournis dans le bac à fruits et légumes.

⚠ **Attention!**
Évitez d'obstruer les zones d'admission d'air avec des aliments.

Compartiment congélateur
Cet appareil est un réfrigérateur à compartiment congélateur ✱*** étoiles. Les produits congelés sous emballage peuvent être conservés pendant la durée indiquée sur l'emballage. Il est également possible de congeler des aliments frais, en évitant tout contact avec des produits déjà congelés. Le volume d'aliments frais pouvant être congelé sur une période de 24 heures est indiqué sur la plaque signalétique. Il est déconseillé de recongeler des aliments partiellement décongelés. Le cas échéant, consommez les aliments sous 24 heures.

Retrait des bacs (selon modèle)
Tirez complètement les tiroirs, puis soulevez-les légèrement et retirez-les. Remarque : Il est également possible d'utiliser le congélateur sans les bacs, afin d'exploiter au maximum l'espace disponible. Après avoir rangé les aliments sur les grilles, vérifiez que la porte du congélateur est fermée à fond.

Production de glaçons
Remplissez le bac à glaçons aux 2/3 d'eau et placez-le dans le compartiment congélateur. N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour retirer le bac.

Mécanisme de fermeture automatique
L'appareil est doté de cette caractéristique, qui facilite la fermeture correcte de la porte.

Nettoyage et entretien

Nettoyez régulièrement l'intérieur du compartiment réfrigérateur à l'aide d'un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent neutre. N'utilisez ni produits abrasifs ni outils. Pour assurer une évacuation constante et correcte de l'eau de dégivrage, nettoyez régulièrement l'intérieur de l'orifice d'évacuation situé sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur, à proximité du bac à fruits et légumes, à l'aide de l'outil fourni avec l'appareil (voir Fig.1). Avant de procéder à toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'appareil.

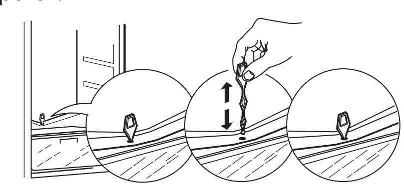


Fig 1

Dégivrage du compartiment congélateur
Dans les congélateurs No Frost, de l'air froid circule autour des zones de stockage des aliments pour prévenir la formation de glace, éliminant ainsi la nécessité de procéder au dégivrage. Les articles congelés ne collent pas aux parois, les étiquettes restent lisibles et l'espace de stockage reste bien rangé et net.

Conservation des aliments
Enveloppez les aliments de façon à éviter la pénétration d'eau, d'humidité et de condensation. Vous évitez ainsi que les odeurs et les arômes ne se répandent dans le réfrigérateur, pour une meilleure conservation des aliments congelés.
Ne rangez jamais des aliments encore chauds dans le congélateur. Vous économisez ainsi de l'énergie et prolongez la durée de vie de l'appareil.

En cas d'absence de courte durée (vacances)
Si vous vous absentez pendant moins de trois semaines, il n'est pas nécessaire de débrancher le réfrigérateur.
Consommez les denrées périssables et congelez les autres aliments.
Si l'appareil est équipé d'un distributeur automatique de glace :

1. Éteignez-le.
2. Coupez l'arrivée d'eau du distributeur automatique de glace.
3. Videz le bac à glace.

En cas de déménagement

1. Retirez tous les éléments internes.
2. Enveloppez-les soigneusement et fixez-les ensemble à l'aide de ruban adhésif pour éviter qu'ils ne s'entrechoquent ou ne se perdent.
3. Vissez les pieds réglables de façon à ce qu'ils ne soient plus en contact avec la surface d'appui.
4. À l'aide de ruban adhésif, fermez et scellez les deux portes, et fixez le cordon d'alimentation sur l'appareil.

En cas de non-utilisation de l'appareil pendant une période prolongée
Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur, retirez-en tous les aliments, dégivrez-le et nettoyez-le. Laissez les portes entrouvertes de façon à permettre une circulation d'air à l'intérieur des compartiments. Vous éviterez ainsi le développement de moisissures et de mauvaises odeurs.

En cas de coupure de courant
Contactez votre compagnie de distribution d'électricité pour connaître la durée de la coupure.
En cas de coupure de courant de 24 heures maximum. N'ouvrez pas les portes de l'appareil.

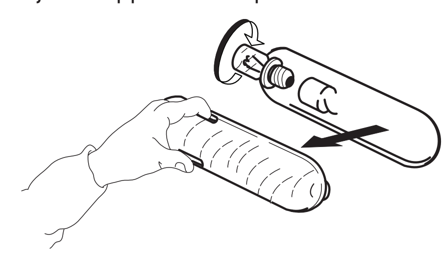
Cela permet aux aliments de rester froids le plus longtemps possible.
En cas de coupure de courant de plus de 24 heures.

1. Retirez tous les aliments du congélateur et placez-les dans un congélateur portable. Si vous ne disposez pas de ce type de congélateur et si vous n'avez pas de glace artificielle, essayez de consommer les aliments les plus périssables.
2. Videz le bac à glace.

Remarque:

- Gardez à l'esprit que la température dans un congélateur rempli d'aliments surgelés reste basse plus longtemps que dans un congélateur à moitié plein.
- Si les aliments sont encore recouverts de cristaux de glace, il est possible de les recongeler sans risque, mais leur aspect et leur goût risquent d'être affectés.
- Mettez au rebut les aliments dont l'état n'est pas optimal.

Remplacement de la LED
Avant de remplacer l'ampoule, débranchez toujours l'appareil de la prise secteur.

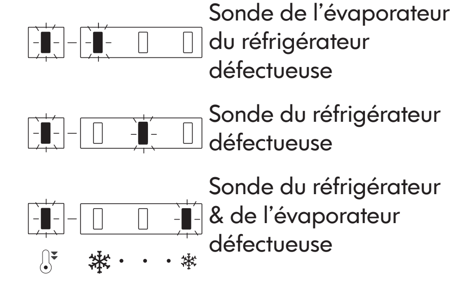


Si l'éclairage intérieur ne fonctionne pas, procédez comme suit :

1. Retirez le capot de l'ampoule : insérez les doigts dans les orifices latéraux de ventilation (1), saisissez délicatement le cache et poussez-le vers le haut pour le dégager.
2. Contrôlez l'ampoule. Si nécessaire, dévissez l'ampoule défectueuse et remplacez-la par une ampoule neuve disponible auprès du Service Après-vente.
3. Réinstallez le cache.

Remettez toujours le cache de l'ampoule en place.

Fonctionnement anormal de l'appareil
Lorsque l'appareil est branché sur une prise secteur, une éventuelle défaillance des sondes de température est affichée pendant les 10 premières minutes de fonctionnement, conformément au tableau ci-après :



Sonde de l'évaporateur du réfrigérateur défectueuse

Sonde du réfrigérateur défectueuse

Sonde du réfrigérateur & de l'évaporateur défectueuse

Légende:
Voyant éteint   Voyant clignotant

L'appareil fonctionne et assure la conservation des aliments qui y sont stockés, mais il est nécessaire de contacter le Service Après-vente et de communiquer le code d'alarme.

Ce qu’il convient de faire si ...

Attention ! Avant de tenter de remédier à un problème quelconque, débranchez l’appareil de l’alimentation secteur. Les opérations de dépannage non répertoriées dans le présent manuel doivent exclusivement être réalisées par un électricien qualifié ou une autre personne compétente.

Problème	Cause possible	Solution
L’appareil est bruyant. (reportez-vous aux Remarques)	Appareil mal installé.	Vérifiez si l’appareil est installé de façon stable (tous les pieds doivent reposer au sol).
	Le rangement au sein de l’ appareil est incorrect.	Effectuez les vérifications suivantes : - Les composants internes sont correctement placés. - Les bouteilles et récipients ne se touchent pas.
L’appareil ne fonctionne pas.	Il s’agit probablement d’un problème d’alimentation électrique de l’appareil.	Effectuez les vérifications suivantes : - Il n’y a aucune coupure de courant. - La fiche d’alimentation électrique est correctement branchée sur la prise de courant et l’interrupteur bipolaire (le cas échéant) est correctement positionné (Marche). - Les dispositifs de sécurité du circuit électrique de l’habitation fonctionnent correctement. - Le cordon d’alimentation électrique n’est pas endommagé.
	L’appareil est éteint.	Mettre l’appareil en marche.

Problème	Cause possible	Solution
L’éclairage intérieur ne fonctionne pas.	- Un remplacement de l’ampoule est peut-être nécessaire.	Débranchez l’appareil, contrôlez l’ampoule et remplacez-la par une neuve, si nécessaire (voir le chapitre “Remplacement de l’ampoule”).
	- L’ampoule n’est pas fixée correctement.	Débranchez l’appareil du secteur, vérifiez l’ampoule et revissez-la si nécessaire.
La température à l’intérieur des compartiments n’est pas assez basse. La circulation de l’eau semble excessive.	Plusieurs causes sont possibles (reportez-vous à la section «Solutions»).	Effectuez les vérifications suivantes : - Les portes sont correctement fermées. - L’appareil n’est pas installé à proximité d’une source de chaleur. - La température est correctement réglée. - La circulation de l’air via les grilles de ventilation dans la partie inférieure de l’appareil n’est pas obstruée.
	- Une grande quantité d’aliments a été introduite dans le réfrigérateur ou le congélateur. - Les portes sont ouvertes trop souvent - par temps chaud ou si la pièce est chaude, il est normal que le moteur tourne plus longtemps.	Aucune mesure particulière n’est nécessaire.
Présence d’eau dans la partie inférieure du compartiment réfrigérateur.	La goulotte d’évacuation de l’eau de dégivrage est obstruée.	Nettoyez l’orifice d’évacuation d’eau de dégivrage (reportez-vous au chapitre «Entretien et nettoyage »).

Problème	Cause possible	Solution
Formation de condensation	Les bouches d’aération du compartiment ne sont pas obstruées. Cela gênerait en effet la circulation de l’air.	Aucune mesure particulière n’est nécessaire.
	- L’humidité de l’ air ambiant pénètre dans l’ appareil. - Les aliments ne sont pas correctement emballés.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire. Essuyez toute trace d’humidité présente sur les récipients avant de les placer dans l’appareil.
Le bord avant de l’appareil est chaud au niveau du joint de la porte.	Il ne s’agit pas d’une anomalie. L’appareil est ainsi conçu pour éviter la formation de condensation.	Aucune mesure particulière n’est nécessaire.
Les portes ne se ferment et ne s’ouvrent pas correctement.	Plusieurs causes sont possibles (reportez-vous à la section «Solutions»).	Effectuez les vérifications suivantes : - Les emballages des aliments ne bloquent pas la porte. - Les accessoires intérieurs sont correctement mis en place. - Les joints de porte ne sont pas sales ou collants - L’appareil est parfaitement d’aplomb.
Le ventilateur ne fonctionne pas	- Le ventilateur n’est pas allumé.	Appuyez sur le bouton.
	- Le compresseur n’est pas allumé.	Aucune mesure particulière n’est nécessaire.

Remarque:
Certains bruits de fonctionnement générés par l'appareil peuvent être audibles :
- Un sifflement lors de la première mise en marche de l'appareil ou lors de sa mise en marche après une longue période de non-utilisation.
- Un gargouillement lorsque le fluide réfrigérant pénètre dans la tuyauterie.
- Un bourdonnement lorsque le robinet d'eau ou le ventilateur est ouvert/activé.
- Un craquement lorsque le compresseur se met en marche ou que les glaçons tombent dans le bac à glaçons.

Des cliquetis soudains lorsque le compresseur se met en marche et s'arrête.
Il est normal que la durée de fonctionnement du compresseur (marche et arrêt) varie, car elle dépend de la température ambiante et/ou du réglage de thermostat.

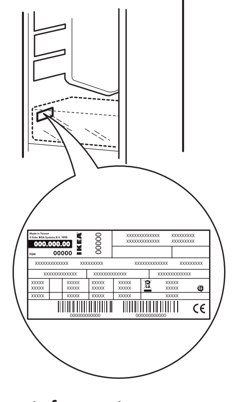
Avant de contacter le service après-vente:
Remettez l'appareil en marche pour vérifier si le problème a disparu. Si le problème persiste, attendez une heure puis répétez l'opération. Si votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement après avoir effectué les vérifications ci-avant, prenez contact avec le Service Après-vente, expliquez clairement le problème et spécifiez :
- le type de problème ;
- le modèle ;
- le type et le numéro de série de l'appareil (indiqués sur la plaque signalétique) ;
- le code d'identification (numéro indiqué après le terme SERVICE sur la plaque signalétique qui figure à l'intérieur de l'appareil).

SERVICE 0000 000 00000

Remarque: L'inversion du sens d'ouverture de la porte de l'appareil n'est pas couverte par la garantie.

Données techniques

Dimensions de l'appareil	KYLIG	KYLD
Hauteur	1875	1875
Largeur	595	595
Profondeur	640	640
Volume net du réfrigérateur (l)	225	226
Volume net du congélateur (l)	97	97
Système de dégivrage		
Réfrigérateur	Automatique	Automatique
Congélateur	Automatique	Automatique
Classement selon le système des étoiles	4	4
Temps de montée (h)	15	15
Capacité de congélation (kg/24 h)	4,5	4,5
Consommation énergétique (kWh/24 h)	0,89	0,89
Niveau sonore (dba)	42	42
Classe énergétique	A+	A+



Les informations techniques sont indiquées sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil, ainsi que sur l'étiquette énergie.

Protection de l'environnement

1. Emballage ♲
L'emballage est recyclable à 100 % et porte le symbole du recyclage. Pour son élimination, respectez la réglementation locale en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

2. Mise au rebut
Le réfrigérateur a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Cet appareil est certifié conforme à la Directive Européenne 2002/96/CE, concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Le symbole apposé sur le produit ou sur les documents qui l'accompagnent indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais remis à un centre de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques.
Au moment de la mise au rebut, rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le cordon d'alimentation et en déposant les portes et les grilles de façon à ce que les enfants ne puissent pas accéder facilement à l'intérieur. Éliminez l'appareil conformément à la réglementation locale en vigueur en matière d'élimination des déchets en le remettant à un centre de collecte spécial. ne laissez pas l'appareil sans surveillance, ne serait-ce que pendant quelques jours, car il constitue une source de danger pour les enfants. Pour de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser aux services compétents de votre commune, à votre déchetterie locale ou directement à votre revendeur.

Informations:
Cet appareil est sans CFC. Le circuit réfrigérant contient du R600a (HC), voir la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil). Pour les appareils avec de l'isobutane (R600a) : L'isobutane est un gaz naturel non nocif pour l'environnement mais est inflammable. Il est donc indispensable de s'assurer que les tuyaux du circuit réfrigérant sont en parfait état.

Déclaration de conformité
- Cet appareil a été conçu pour la conservation d'aliments et construit conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004.n

CE

- Cet appareil a été conçu, construit et commercialisé conformément aux :
  - objectifs sécurité de la directive "Basse Tension" 2006/95/CE (qui remplace la 73/23/CEE et modifications suivantes) ;
  - conditions requises en matière de protection de la Directive "CEM" 2004/108/CE.

La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il est correctement branché à une installation de mise à la terre conforme.

GARANTIE IKEA (FRANCE)

CONTRAT DE GARANTIE ET DE SERVICE APRES-VENTE IKEA

Décret n° 87-1045 relatif à la présentation des écrits constatant les contrats de garantie et de service après-vente (J.O.R.F. du 29 décembre 1987).

Préalablement à la signature du bon de commande, le vendeur indiquera à l'acheteur les installations nécessaires pour assurer le branchement de l'appareil selon les règles de l'art.

Numéros de modèle et de série (Reporter ici le numéro d'identification porté sur l'étiquette code barre du produit)

Modèle :

N° de série :

Date d'achat (Reporter ici la date d'achat portée sur votre ticket de caisse) :

Le vendeur est tenu de fournir une marchandise conforme à la commande.

Livraison et mise en service

Livraison à domicile : oui, si demandée par le client (selon modalités définies et mentionnées sur la facture d'achat ou le bon de commande).

Gratuite : non (tarif et modalités disponibles en magasin et fournis au client au moment de la commande ou de l'achat).

Mise en service : non.

En cas de défauts apparents ou d'absence de notice d'emploi et d'entretien, l'acheteur a intérêt à les faire constater par écrit par le vendeur ou le livreur lors de l'enlèvement de la livraison ou de la mise en service.

Garantie Légale (sans supplément de prix)

A la condition que l'acheteur fasse la preuve du défaut caché, le vendeur doit légalement en réparer toutes les conséquences (art.1641 et suivants du Code Civil). Si l'acheteur s'adresse aux tribunaux, il doit le faire dans un délai de deux ans à compter de la découverte du défaut caché (art.1648 du Code Civil).

Nota - En cas de recherche de solutions amiables préalablement à toute action en justice, il est rappelé qu'elles n'interrompent pas le délai de prescription. La réparation des conséquences du défaut caché, lorsqu'il a été prouvé, comporte, selon la jurisprudence:

- soit la réparation totalement gratuite de l'appareil, y compris les frais de main-d'oeuvre et de déplacement au lieu de la mise en service ;
- soit son remplacement ou le remboursement total ou partiel de son prix au cas où l'appareil serait totalement ou partiellement inutilisable ;
- et l'indemnisation du dommage éventuellement causé aux personnes ou aux biens par le défaut de l'appareil.

La garantie légale due par le vendeur n'exclut en rien la garantie légale due par le constructeur.

Litiges éventuels

En cas de difficulté vous avez la possibilité, avant toute action en justice, de rechercher une solution amiable, notamment avec l'aide :

d'une association de consommateurs ;
ou d'une organisation professionnelle de la branche;
ou de tout autre conseil de votre choix.

Il est rappelé que la recherche d'une solution amiable n'interrompt pas le délai de deux ans de l'art.1648 du Code Civil.

Il est aussi rappelé qu'en règle générale et sous réserve de l'appréciation des tribunaux, le respect des dispositions de la présente garantie contractuelle suppose :

- Que l'acheteur honore ses engagements financiers envers le vendeur;
- Que l'acheteur utilise l'appareil de façon normale; (*)
- Que pour les opérations nécessitant une haute technicité aucun tiers non agréé par le vendeur ou le constructeur

n'intervienne pour réparation sur l'appareil (sauf cas de force majeure ou carence prolongée du vendeur).

(*) Voir la notice d'emploi et d'entretien et les conditions d'application de la garantie contractuelle

Garantie contractuelle IKEA

PRIX : rien à payer en sus.
DUREE : 5 (cinq) ans.
POINT DE DEPART : à compter de la date d'achat chez IKEA.
RÉPARATION DE L'APPAREIL :

- remplacement des pièces, main-d'oeuvre, déplacement, transport des pièces ou de l'appareil : oui
- garantie des pièces remplacées : non
- délai d'intervention : fonction du type de réparation et porté à la connaissance de l'acheteur avant intervention.

REMPLACEMENT OU REMBOURSEMENT DE L'APPAREIL (en cas d'impossibilité de réparation reconnue par le vendeur et le constructeur) : oui

Pour mettre en oeuvre le service après-vente en cas de panne couverte par la garantie contractuelle, ou pour obtenir des informations techniques pour la mise en service ou le bon fonctionnement de l'appareil, contacter IKEA au numéro de téléphone respectif, suivant le pays, indiqué à la fin de cette notice et correspondant à votre appareil.

Conservez votre preuve d'achat avec le document de garantie, ils vous seront nécessaires pour la mise en oeuvre de la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE CONTRACTUELLE IKEA

Quelle est la durée de validité de la garantie ?

La présente garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat chez IKEA d'un appareil électroménager de l'assortiment cuisines, à l'exception des appareils LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans.

L'original du ticket de caisse, de la facture ou du bon de livraison en cas de vente à distance sera exigé comme preuve de l'achat. Conservez-le dans un endroit sûr. La réparation ou le remplacement du produit défectueux n'a pas pour conséquence de prolonger la durée initiale de garantie. Toutefois, conformément à l'art. L.211-16 du Code de la Consommation, toute période d'immobilisation du produit, pour une remise en état couverte par la garantie, d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir à la date de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Quels sont les appareils électroménagers couverts par la garantie ?

La garantie IKEA de cinq (5) ans couvre tous les appareils électroménagers de l'assortiment cuisines, hors appareils de la série LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans, achetés chez IKEA à compter du 1er août 2007.

Quels sont les appareils électroménagers exclus de la présente garantie ?

Les appareils électroménagers portant le nom de LAGAN, et tous les appareils électroménagers de l'assortiment cuisines IKEA achetés avant le 1er août 2007.

Qui est couvert par la garantie ?

La présente garantie concerne l'acheteur agissant en qualité de consommateur à compter de la date d'achat du produit.

Qui exécutera les prestations dans le cadre de la garantie ?

Le prestataire de services désigné par IKEA fournira l'assistance de son réseau de réparateurs agréés pour vous servir dans le cadre de cette garantie. Pour la mise en oeuvre, veuillez vous reporter à la rubrique «Comment nous joindre ».

Que couvre cette garantie ?
La présente garantie IKEA couvre les défauts de construction et de fabrication susceptibles de nuire à une utilisation normale, à compter de la date d'achat chez IKEA par le client. Elle ne s'applique que dans le cadre d'un usage domestique.
Les exclusions sont reprises dans la section "Qu'est-ce qui n'est pas couvert dans le cadre de cette garantie ?"
Les présentes conditions de garantie couvrent les frais de réparation, de pièces de rechange, de main d'oeuvre et de déplacement du personnel à domicile pendant une période de cinq (5) ans, ramenée à deux (2) ans sur la série LAGAN, à compter de la date d'achat chez IKEA, sous réserve que les défauts soient couverts et à condition que l'appareil soit disponible pour réparation sans occasionner de dépenses spéciales. Voir aussi "Rappel des dispositions légales". Les pièces remplacées deviennent la propriété de IKEA. Ces dispositions ne s'appliquent pas aux réparations effectuées sans autorisation du prestataire de services IKEA.

Que ferons-nous pour remédier au problème ?
Dans le cadre de cette garantie, le prestataire de service désigné par IKEA, examinera le produit. Si après vérification, et hormis mise en oeuvre de la garantie légale, il est reconnu que votre réclamation est couverte par la présente garantie contractuelle, il sera procédé à la réparation du produit défectueux, ou en cas d'impossibilité de réparation, à son remplacement par le même article ou par un article de qualité et de technicité comparable. Compte tenu des évolutions technologiques, l'article de remplacement de qualité équivalente peut être d'un prix inférieur au modèle acheté.
Si aucun article équivalent n'est disponible, et en cas d'impossibilité totale ou partielle de réparation reconnue par le prestataire de IKEA ou son représentant agréé, sous réserve que les conditions d'application de la garantie soient remplies, IKEA procèdera au remboursement total ou partiel de l'appareil reconnu défectueux.

Le prestataire de service désigné par IKEA s'engage à tout mettre en oeuvre pour apporter une solution rapide et satisfaisante dans le cadre de cette garantie mais ni IKEA, ni le prestataire ne sauraient être tenus pour responsables des cas de forces majeurs, tels que définis par la jurisprudence, susceptibles d'empêcher l'application correcte de la garantie.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert dans le cadre de la présente garantie ?
- L'usure normale et graduelle inhérente aux appareils électroménagers, compte tenu de la durée de vie et du comportement communément admis pour des produits semblables.
- Les dommages engageant la responsabilité d'un tiers ou résultant d'une faute intentionnelle ou dolosive.
- Les dommages résultant du non respect des consignes d'utilisation, d'une mauvaise installation non conforme aux instructions du fabricant et/ou aux règles de l'art, notamment en matière de raccordement au réseau électrique, ou aux arrivées d'eau ou de gaz qui requièrent l'intervention d'un professionnel qualifié.
- Les dommages tels que, entre autres, le vol, la chute ou le choc d'un objet, l'incendie, la décoloration à la lumière, les brûlures, l'humidité ou la chaleur sèche excessive ou toute autre condition environnementale anormale, les coupures, les éraflures, toute imprégnation par un liquide, les réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion, ou un dégât des eaux résultant entre autres, d'un taux de calcaire trop élevé dans l'eau d'approvisionnement.

- Les pièces d'usure normale dites pièces consommables, comme par exemple les piles, les ampoules, les filtres, les joints, tuyaux de vidange, etc. qui nécessitent un remplacement régulier pour le fonctionnement normal de l'appareil.
- Les dommages aux éléments non fonctionnels et décoratifs qui n'affectent pas l'usage normal de l'appareil, notamment les rayures, coupures, éraflures, décoloration.
- Les dommages accidentels causés par des corps ou substances étrangers et par le nettoyage et déblocage des filtres, systèmes d'évacuation ou compartiments pour détergent.
- Les dommages causés aux pièces suivantes : verre céramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et d'évacuation, joints, lampes et protections de lampes, écrans, boutons et poignées, chassis et parties de chassis.
- Les frais de transport de l'appareil, de déplacement du réparateur et de main-d'oeuvre relatif à un dommage non garanti ou non constaté par le réparateur agréé.
- Les réparations effectuées par un prestataire de service et /ou un partenaire non agréés, ou en cas d'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine, toute réparation de fortune ou provisoire restant à la charge du client qui supporterait en outre, les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant.
- L'utilisation en environnement non domestique, par exemple usage professionnel ou collectif, ou dans un lieu public.
- Les dommages liés au transport lorsque l'appareil est emporté par le client lui-même ou un prestataire de transport qu'il a lui-même désigné. Lorsque l'appareil est livré par IKEA, les dommages résultant du transport seront pris en charge par IKEA. Le client doit vérifier ses colis et porter IMPERATIVEMENT sur le bon de livraison des RESERVES PRECISES : indication du nombre de colis manquants et/ou endommagés, et description détaillée du dommage éventuel (emballage ouvert ou déchiré, produit détérioré ou manquant, etc.)
- Les coûts d'installation initiaux. Toutefois, si le prestataire de service ou son partenaire agréé procède à une réparation ou un remplacement d'appareil selon les termes de la présente garantie, le prestataire de service ou son partenaire agréé ré-installeront le cas échéant l'appareil réparé ou remplacé.

La garantie reste toutefois applicable aux appareils ayant fait l'objet d'une adaptation dans le respect des rêgles de l'art par un spécialiste qualifié avec des pièces d'origine du fabricant pour une mise en conformité de l'appareil aux spécifications techniques d'un autre pays membre de l'Union Européenne.

Rappel des dispositions légales :
Le fabricant s'engage à garantir la conformité des biens au contrat ainsi que les éventuels vices cachés, conformément aux dispositions légales figurant ci-après, sans que cela ne fasse obstacle à la mise en oeuvre de la garantie commerciale ci-dessus consentie lorsque celle-ci est plus étendue que la garantie légale.

« Garantie légale de conformité » (extrait du code de la consommation)

- Art. L. 211-4. « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

- Art. L. 211-12. « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »
- Art. L. 211-5. « Pour être conforme au contrat, le bien doit :
  1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
  - 2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

«De la garantie des défauts de la chose vendue» (extrait du code civil)
- Art. 1641. « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »
- Art. 1648 (1er alinéa). « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

Où s'applique la présente garantie ?
Sous réserve de conformité aux spécifications techniques et réglementations applicables et propres à chaque pays le cas échéant, les garanties pourront être exercées auprès de l'organisation IKEA locale du pays où le produit est utilisé sur tout le territoire de l'Union Européenne (hors DOM et TOM). Les conditions de garantie, étendues et limites, sont celles applicables sur le marché local. Il est recommandé de se les procurer auprès de l'organisation IKEA locale.

Le Service Après-Vente applicable à vos appareils électroménagers IKEA :
N'hésitez pas à contacter le prestataire de Service Après-Vente désigné par IKEA pour :
1. requérir la mise en oeuvre du service dans le cadre de cette garantie contractuelle.
2. obtenir des conseils pour l'installation de l'appareil IKEA dans un meuble de cuisine IKEA prévu à cet effet.
3. obtenir des informations pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Pour pouvoir vous apporter la meilleure assistance, assurez-vous d'avoir lu attentivement les instructions de montage et/ou le manuel de l'utilisateur avant de nous contacter.

Comment nous joindre pour la mise en oeuvre de la présente garantie ?



Dans le but de vous fournir un service rapide, veuillez utiliser le numéro de téléphone spécifique à votre pays indiqué dans le manuel. Veuillez toujours vous reporter aux numéros énoncés dans le livret fourni spécifiquement avec l'appareil IKEA pour lequel vous avez besoin d'assistance.
Avant de nous appeler, assurez vous de disposer de la référence IKEA (code à 8 chiffres) et du numéro de service (code à 12 chiffres) que vous trouverez sur la

plaque d'identification apposée sur l'appareil.

CONSERVEZ IMPERATIVEMENT L'ORIGINAL DE VOTRE TICKET DE CAISSE, FACTURE OU BON DE LIVRAISON AVEC LE LIVRET DE GARANTIE !
Ils vous seront nécessaires comme preuve de l'achat pour vous permettre de bénéficier de la présente garantie. Vous y retrouverez notamment la désignation et la référence IKEA (code à 8 chiffres) de chaque appareil acheté.

Besoin d'aide supplémentaire?
Si vous avez des questions supplémentaires sur les conditions d'application des garanties IKEA (étendues et limites, produits couverts), adressez-vous à votre magasin IKEA le plus proche. Adresse et horaires sur le site www.IKEA.fr, dans le catalogue IKEA ou par téléphone au 0825 10 3000 (0,15 €/mn).

GARANTIE IKEA (BELGIQUE)

Quelle est la durée de validité de la garantie IKEA?
Cette garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat de votre appareil chez IKEA, à l'exception des appareils LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans. La preuve d'achat originale est requise. Les réparations, effectuées sous garantie ne prolongent pas la période de garantie de l'appareil.

Quels appareils ne sont pas couverts par cette garantie de cinq (5) ans ?
Les appareils portant le nom de LAGAN et tous les appareils achetés chez IKEA avant le 1er août 2007.

Qui effectuera la réparation ?
Le réparateur agréé IKEA se chargera de la réparation par le biais de son propre réseau ou du réseau de partenaires autorisés.

Que couvre la garantie ?
La garantie couvre les défauts de l'appareil, dus à des vices de matière ou de fabrication, à partir de la date d'achat chez IKEA.
Cette garantie ne s'applique que dans le cas d'un usage domestique. Les exceptions sont spécifiées à la rubrique "Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie ?"
Pendant la période de garantie, les coûts engagés pour remédier au problème, par exemple les réparations, les pièces, la main-d'œuvre et les déplacements sont pris en charge à condition que l'appareil soit accessible à des fins de réparation sans dépenses particulières. La directive UE (N° 99/44/CE) et les règlementations locales respectives s'appliquent à ces conditions. Les pièces remplacées deviendront propriété d'IKEA.

Que fera IKEA pour régler le problème ?
Le réparateur désigné par IKEA examinera le produit et décidera, à sa seule discrétion, s'il est couvert par cette garantie. Si le réparateur estime que le produit est couvert, celui-ci, ou un partenaire autorisé, soit réparera le produit défectueux, soit le remplacera par un produit identique ou comparable, à sa seule discrétion.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie?
- L'usure normale.
- Les dommages occasionnés sciemment ou par négligence, les dommages résultant du non-respect des instructions d'utilisation, d'une installation inadéquate ou d'une alimentation électrique inadéquate, les dommages causés par des réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion ou un dégât des eaux, y compris,

notamment, les dommages causés par un excès de calcaire dans l'eau, les dommages causés par des conditions environnementales anormales.
- Les consommables, y compris les ampoules et les piles.
- Les éléments non fonctionnels et décoratifs qui n'affectent pas l'usage normal de l'appareil, y compris les griffes et les éventuelles différences de couleur.
- Les dommages accidentels causés par des corps étrangers ou des substances, et le nettoyage et le débouchage des filtres, les systèmes de vidange ou les compartiments à savon.
- Les dommages occasionnés aux éléments suivants : vitrocéramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et de vidange, joints, ampoules et diffuseurs, écrans, boutons, revêtements et parties de revêtements, sauf s'il est prouvé que ces dommages sont dus à des vices de fabrication.
- Les cas où aucun défaut n'est constaté par le technicien.
- Les réparations qui ne sont pas effectuées par nos réparateurs désignés et/ou un partenaire contractuel autorisé ou lorsque des pièces qui ne sont pas d'origine ont été utilisées.
- Les réparations consécutives à une installation inadéquate ou pas conforme aux spécifications.
- L'utilisation de l'appareil dans un environnement non domestique, (p.ex. professionnel).
- Les dommages occasionnés par ou durant le transport. Si un client transporte personnellement le produit jusqu'à son domicile ou une autre adresse, IKEA décline toute responsabilité en cas de dommages pendant le transport. Si IKEA livre le produit à l'adresse de livraison indiquée par le client, tout éventuel dommage se produisant en cours de livraison sera couvert par IKEA.
- Les frais liés à l'installation initiale de l'appareil IKEA.
  Si un prestataire de service IKEA ou un partenaire contractuel autorisé répare ou remplace l'appareil conformément à la présente garantie, le prestataire de services ou le partenaire agréé autorisé réinstallera l'appareil réparé ou installera l'appareil de remplacement, le cas échéant.

Ces restrictions ne s'appliquent pas aux interventions correctes d'un spécialiste qualifié utilisant nos pièces d'origine afin d'adapter l'appareil aux spécifications techniques de sécurité d'un autre pays européen.

Loi nationale applicable
La garantie IKEA vous donne des droits légaux spécifiques, qui couvrent ou dépassent toutes les exigences légales locales.
Cependant, ces conditions ne limitent en aucun cas les droits des consommateurs décrits dans la législation locale.

Zone de validité
Pour les appareils achetés dans un pays européen et transportés dans un autre pays européen, les interventions seront effectuées dans le cadre des conditions de garantie normales dans le nouveau pays.
L'obligation de réparation dans le cadre de la garantie n'est effective que si l'appareil est conforme et installé conformément aux :
- spécifications techniques du pays dans lequel la demande d'intervention sous garantie est introduite ;
- instructions de montage et aux informations relatives aux consignes de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation.

Service Après-vente exclusif pour appareils IKEA

N'hésitez pas à contacter un service Après-vente agréé IKEA pour :

- Faire une demande d'intervention sous garantie.
- Demander des précisions au sujet de l'installation des appareils IKEA dans les meubles de cuisine IKEA.
- Demander des précisions au sujet des fonctions des appareils IKEA.

Afin de vous garantir la meilleure assistance possible, nous vous prions de lire attentivement les instructions d'assemblage et le mode d'emploi avant de nous contacter.

Comment nous joindre en cas de besoin



Consultez la dernière page de ce manuel pour la liste complète des services Après-vente agréés IKEA avec leur numéro de téléphone respectifs.

Afin de mieux vous servir, nous vous conseillons d'utiliser les numéros de téléphone spécifiques repris dans le mode d'emploi. Sur base des numéros repris dans le livret, mentionnez toujours les références de l'appareil pour lequel vous demandez assistance. Ayez toujours à disposition le numéro d'article IKEA (il s'agit d'un numéro composé de 8 chiffres) ainsi que le code service composé de 12 chiffres que vous trouverez sur la plaque signalétique de votre appareil.

CONSERVEZ VOTRE PREUVE D'ACHAT !

La preuve de votre achat est nécessaire pour l'application de la garantie.

Le nom et le numéro d'article (code à 8 chiffres) IKEA de chaque appareil acheté figurent également sur la preuve d'achat.

Besoin d'une assistance supplémentaire ?

Pour toute autre questions en dehors du service après-vente de vos appareils, contactez le call center de votre magasin IKEA. Nous vous recommandons de lire attentivement toute la documentation fournie avec l'appareil avant de nous contacter.

Indice

Informazioni per la sicurezza

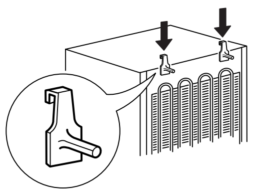
Prima del primo utilizzo

Questo apparecchio deve essere usato in un ambiente domestico. Per utilizzare al meglio il proprio apparecchio, leggere attentamente il presente manuale d’uso, che contiene una descrizione del prodotto e utili consigli. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

1. Dopo aver disimballato l’apparecchio, assicurarsi che non sia danneggiato e che la porta si chiuda perfettamente. Eventuali difetti funzionali dovranno essere segnalati al più presto al Servizio Assistenza IKEA.
2. Attendere almeno due ore prima di attivare l’apparecchio, per dar modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.
3. ’installazione e il collegamento elettrico devono essere effettuati da un tecnico qualificato secondo le istruzioni del produttore ed in conformità alle norme locali sulla sicurezza.
4. Pulire l’interno del prodotto prima di utilizzarlo

Precauzioni e suggerimenti generali
Installazione e collegamento

- La movimentazione e l’installazione del prodotto devono essere effettuate da due o più persone.
- Nello spostare il prodotto, fare attenzione per evitare di danneggiare i pavimenti (es. parquet).
- Durante l’installazione, accertarsi che l’apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione.
- Accertarsi che l’apparecchio non sia vicino ad una fonte di calore.
- Per garantire un’adeguata ventilazione, lasciare uno spazio su entrambi i lati e sopra l’apparecchio e seguire le istruzioni d’installazione.



- Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione dell’apparecchio.
- Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante dell’apparecchio.
- Installare e livellare l’apparecchio su un pavimento in grado di sostenerne il peso e in un ambiente adatto alle sue dimensioni e al suo utilizzo.
- Collocare l’apparecchio in un ambiente secco e ben ventilato.
  L’apparecchio è predisposto per il funzionamento in ambienti in cui la temperatura sia compresa nei seguenti intervalli, a seconda della classe climatica riportata sulla targhetta matricola.
  L’apparecchio potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo ad una temperatura superiore o inferiore all’intervallo previsto.
- Accertarsi che la tensione elettrica indicata sulla targhetta matricola dell’apparecchio corrisponda a quella della propria abitazione.

Classe Climatica	T. amb. (°C)	T. amb. (°F)
SN	Da 10 a 32	Da 50 a 90
N	Da 16 a 32	Da 61 a 90
ST	Da 16 a 38	Da 61 a 100
T	Da 16 a 43	Da 61 a 110

- Non usare adattatori singoli/multipli o prolunghe.
- Per il collegamento alla rete idrica, utilizzare il tubo in dotazione al nuovo apparecchio e non riutilizzare quello dell'apparecchio precedente.
- La modifica o sostituzione del cavo di alimentazione deve essere effettuata soltanto da personale qualificato o dal Servizio di Assistenza.
- La disconnessione dell'alimentazione elettrica deve essere possibile o disinserendo la spina o tramite un interruttore bipolare di rete posto a monte della presa.

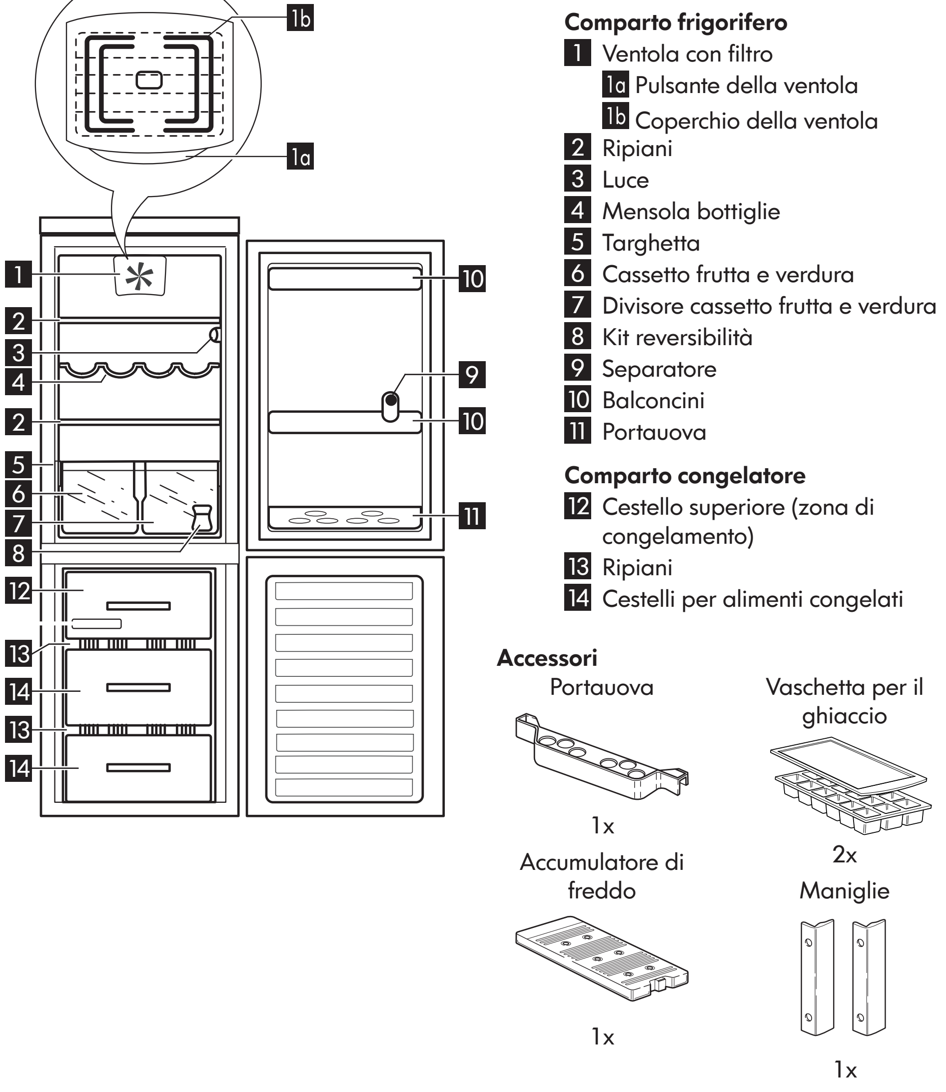
Sicurezza
- Non conservare sostanze esplosive quali bombole aerosol con propellente infiammabile all'interno dell'apparecchio.
- Non conservare o usare benzina, gas o liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio o di altri elettrodomestici. I vapori possono causare incendi o esplosioni.
- Non usare dispositivi meccanici, elettrici o chimici per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non usare o introdurre apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti dell'apparecchio se queste non sono del tipo espressamente autorizzato dal produttore.
- L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non previa supervisione o istruzione sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza.
- Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio, per evitare il rischio di intrappolamento e soffocamento all'interno dell'apparecchio.
- Non ingerire il liquido (atossico) contenuto negli accumulatori di freddo (in alcuni modelli).
- Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore poiché potrebbero causare bruciature da freddo.

Utilizzo
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire la spina dalla presa di corrente o scollegare l'alimentazione.
- Tutti gli apparecchi dotati di produttore automatico di ghiaccio e dispenser di acqua devono essere collegati ad una rete idrica che eroghi esclusivamente acqua potabile (con una pressione della rete idrica compresa tra 0,17 e 0,81 Mpa (tra 1,7 e 8,1 bar). I produttori automatici di ghiaccio e/o i dispenser di ghiaccio non direttamente collegati alla rete idrica devono essere riempiti esclusivamente con acqua potabile.
  Usare il comparto frigo solo per la conservazione di alimenti freschi e il comparto congelatore solo per la conservazione di alimenti congelati, per la congelazione di cibi freschi e per la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Non conservare nel comparto congelatore alimenti liquidi in contenitori di vetro, perché questi potrebbero rompersi.
- Non conservare alimenti senza confezione a contatto diretto con le superfici del frigorifero o del congelatore.

Il produttore declina ogni responsabilità nel caso in cui i suggerimenti e le precauzioni sopra elencati non siano stati rispettati.

Descrizione dell’apparecchio

Prima di utilizzare l’apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l’uso.



KYLIG

Comparto frigorifero

- 1 Ventola con filtro
  - 1a Pulsante della ventola
  - 1b Coperchio della ventola
- 2 Ripiani
- 3 Luce
- 4 Mensola bottiglie
- 5 Targhetta
- 6 Cassetto frutta e verdura
- 7 Divisore cassetto frutta e verdura
- 8 Kit reversibilità
- 9 Separatore
- 10 Balconcini
- 11 Portauova

Comparto congelatore

- 12 Cestello superiore (zona di congelamento)
- 13 Ripiani
- 14 Cestelli per alimenti congelati

Accessori

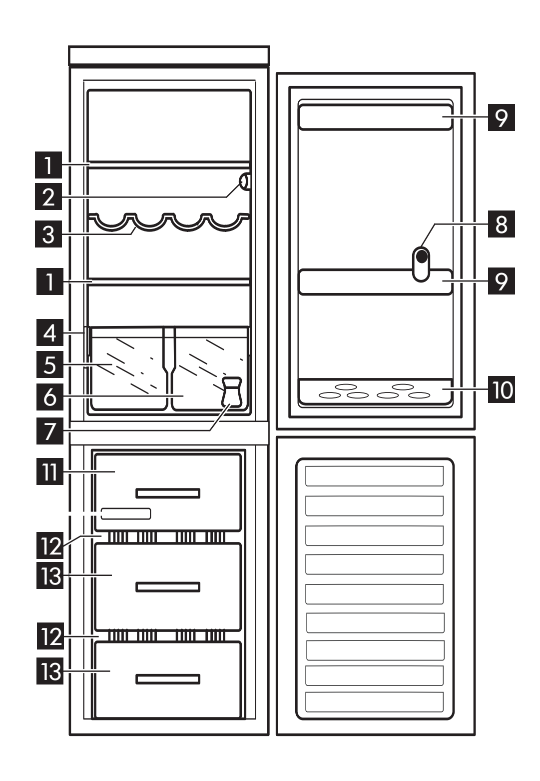
Portauova 1x

Vaschetta per il ghiaccio 2x

Accumulatore di freddo 1x

Maniglie 1x

Gli accessori del frigorifero non vanno lavati in lavastoviglie.



KYLD

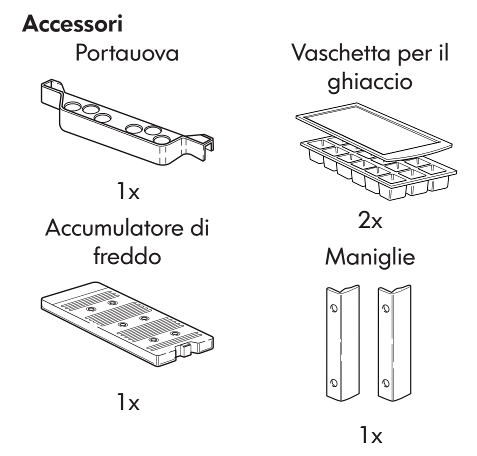
Comparto frigorifero

1 Ripiani
2 Luce
3 Mensola bottiglie
4 Targhetta
5 Cassetto frutta e verdura
6 Divisore cassetto frutta e verdura
7 Kit reversibilità
8 Separatore
9 Balconcini
10 Portauova

Comparto congelatore

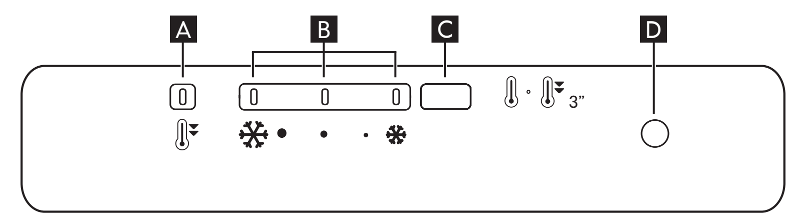
11 Cestello superiore (zona di congelamento)
12 Ripiani
13 Cestelli per alimenti congelati

Accessori



Gli accessori del frigorifero non vanno lavati in lavastoviglie.

Pannello comandi



A Spia Funzione raffreddamento rapido
B Indicazione dei settaggi della temperatura
C Selezione della temperatura/Pulsante Raffreddamento rapido
D Pulsante luce interna

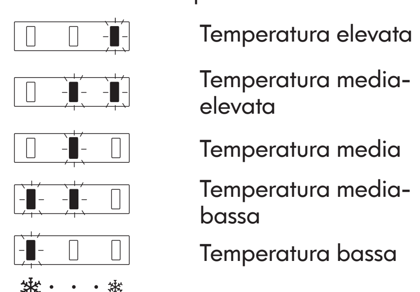
Primo utilizzo

Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica. Le temperature ideali per la conservazione degli alimenti sono già preimpostate in fabbrica (MED).

Nota: Dopo la messa in funzione, è necessario attendere 4-6 ore prima che venga raggiunta una temperatura adeguata ad un normale carico dell'apparecchio.

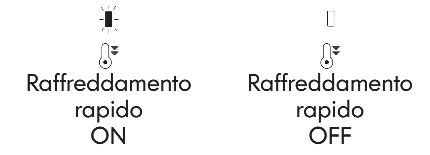
Utilizzo quotidiano

Guida per la selezione delle funzioni e della temperatura
Premere il pulsante sul pannello comandi per regolare la temperatura. Il pulsante di selezione della temperatura imposta la temperatura desiderata, dalla più calda, a un livello intermedio, fino alla più fredda. Premendo il pulsante, l'impostazione cambia ciclicamente. L'impostazione della temperatura avviene contemporaneamente per entrambi i comparti, sia frigorifero che congelatore. Al primo collegamento dell'apparecchio all'alimentazione, viene selezionata l'impostazione di fabbrica - posizione media. La tabella seguente illustra i livelli di impostazione:



Legenda:
Led spento Led ON

Raffreddamento rapido
L'uso di questa funzione è raccomandato per aumentare la velocità di raffreddamento quando si pone una quantità molto elevata di alimenti nel comparto frigorifero; attivare la funzione premendo per 3 secondi il pulsante nel pannello di controllo.



La spia di Raffreddamento rapido (LED giallo) si accende. Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 6 ore. La funzione Raffreddamento rapido può essere disattivata manualmente tenendo premuto lo stesso pulsante del pannello comandi per 3 secondi: il LED giallo si spegne.

Nota: la funzione Raffreddamento rapido deve essere inoltre ATTIVATA prima di

inserire alimenti freschi da congelare nel comparto congelatore, per sfruttare al massimo la capacità di congelamento.

Congelamento di alimenti freschi
Posizionare gli alimenti freschi da congelare all'interno del cestello superiore nel comparto congelatore. Evitare il contatto diretto con alimenti già congelati. Congelare la quantità di alimenti indicati nella targhetta.

Ventola (se presente)
La ventola migliora la distribuzione della temperatura all'interno del comparto frigorifero, migliorando di conseguenza la conservazione degli alimenti. Per accendere o spegnere la ventola premere il pulsante (1a). La ventola è preimpostata come ATTIVA. Si consiglia di mantenere la ventola attiva quando la temperatura dell'aria dell'ambiente supera i 27 - 28 °C o se sui ripiani di vetro sono presenti gocce d'acqua oppure in condizione di forte umidità. Per ottimizzare i consumi energetici e garantire il buon funzionamento dell'apparecchio a temperature ambiente basse (meno di 18 °C), spegnere la ventola.

La ventola è dotata di filtro. La procedura di sostituzione è illustrata nella documentazione all'interno del cassetto frutta e verdura.

⚠ **Attenzione!**
Non ostruire l'ingresso dell'aria con alimenti.

Comparto congelatore
Quest'apparecchio è un frigorifero con comparto congelatore a ✱*** stelle. Gli alimenti congelati confezionati possono essere conservati per il periodo indicato sulla relativa confezione. È inoltre possibile congelare cibi freschi, cercando di evitare qualsiasi contatto con gli alimenti già congelati. La quantità di alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta. Si raccomanda di non ricongelare alimenti parzialmente scongelati. Questi alimenti dovranno essere consumati entro le successive 24 ore.

Rimozione dei cassetti (a seconda del modello)
Tirare i cassetti verso l'esterno fino a fondo corsa, sollevarli leggermente ed estrarli.
Nota: Al fine di massimizzare il volume a disposizione, il comparto congelatore può essere utilizzato anche senza i cassetti.
Dopo aver collocato gli alimenti sui ripiani, assicurarsi che la porta del comparto congelatore si chiuda correttamente.

Produzione di cubetti di ghiaccio
Riempire di acqua per 2/3 l'apposita vaschetta e riporla nel comparto congelatore. Non utilizzare oggetti appuntiti o taglienti per rimuovere la vaschetta.

Meccanismo di chiusura automatica
L'apparecchio è dotato di un meccanismo che aiuta l'utente a chiudere la porta.

Pulizia e manutenzione

Pulire regolarmente l'apparecchio utilizzando un panno ed una soluzione di acqua calda e detergente neutro specifico per la pulizia interna del comparto frigorifero. Non usare detergenti abrasivi o utensili.
Per garantire il deflusso costante e corretto dell'acqua di sbrinamento, pulire regolarmente l'interno del foro di scarico situato sulla parete posteriore del comparto frigorifero in prossimità del cassetto frutta e verdura, usando l'utensile in dotazione (vedere Fig. 1). Prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, estrarre la spina dalla presa di corrente o scollegarlo dall'alimentazione elettrica.

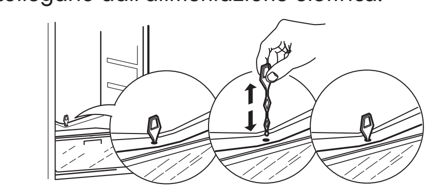


Fig 1

Sbrinamento del comparto congelatore
I congelatori No Frost prevedono la circolazione dell'aria intorno alle aree di conservazione impedendo la formazione di ghiaccio ed eliminando di conseguenza la necessità di provvedere allo sbrinamento. I prodotti congelati non aderiscono alle pareti, le etichette restano leggibili e l'area di stoccaggio resta pulita e ordinata.

Conservazione degli alimenti
È importante avvolgere gli alimenti in modo da evitare l'ingresso di acqua, umidità o condensa; in tal modo si evita il passaggio di odori o aromi da un punto all'altro del frigorifero, consentendo una migliore conservazione degli alimenti congelati. Non mettere mai cibi ancora caldi nel congelatore. Lasciare raffreddare gli alimenti prima di congelarli consente di risparmiare energia e di prolungare la durata dell'apparecchio.

In caso di breve vacanza
Se il periodo di assenza è inferiore alle tre settimane, non è necessario scollegare il frigorifero dall'alimentazione elettrica. Consumare gli alimenti deperibili e congelare gli altri.
Se l'apparecchio è provvisto di produttore automatico di ghiaccio:
1. Disattivarlo.
2. Chiudere l'alimentazione idrica al produttore automatico di ghiaccio.
3. Svuotare il contenitore dei cubetti.

In caso di trasloco
1. Togliere tutti gli elementi interni.
2. Imballarli accuratamente fissandoli insieme con nastro adesivo per evitare che sbattano l'uno contro l'altro o vadano persi.
3. Avvitare i piedini regolabili in modo che non tocchino la superficie di appoggio.
4. Utilizzando del nastro adesivo, chiudere e sigillare entrambe le porte e fissare il cavo di alimentazione all'apparecchio.

In caso di non utilizzo dell'apparecchio
Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, rimuovere tutti gli alimenti, sbrinarlo e pulirlo. Mantenere leggermente socchiuse le porte tanto da far circolare l'aria all'interno dei comparti. In tal modo si evita la formazione di muffa e cattivi odori.

In caso di interruzioni di corrente
Rivolgersi all'ufficio locale dell'azienda di erogazione dell'energia elettrica per informarsi sulla durata dell'interruzione.
In caso di interruzioni di corrente fino ad un massimo di 24 ore. Tenere chiuse entrambe le porte dell'apparecchio. In tal modo gli alimenti conservati rimarranno freddi il più a lungo possibile. In caso di interruzioni di corrente di oltre 24 ore.

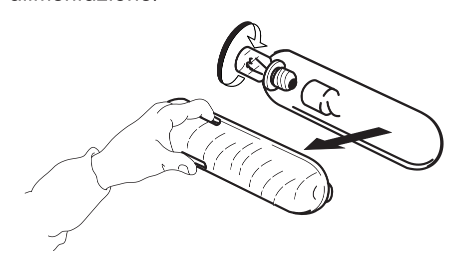
1. Svuotare il comparto congelatore e sistemare gli alimenti in un congelatore portatile. Se questo tipo di congelatore non è disponibile e non è disponibile nemmeno ghiaccio artificiale, occorre cercare di consumare gli alimenti più deperibili.
2. Svuotare il contenitore dei cubetti.

Nota:

- Non dimenticare che un congelatore completamente pieno mantiene il freddo più a lungo di uno parzialmente pieno.
- Se sugli alimenti sono ancora visibili cristalli di ghiaccio é possibile ricongelarli, anche se sapore ed aroma potrebbero risultare alterati.
- Qualora gli alimenti fossero in cattive condizioni è bene eliminarli.

Sostituzione della lampadina a LED

Prima di sostituire la lampadina, scollegare sempre il frigorifero dalla rete di alimentazione.



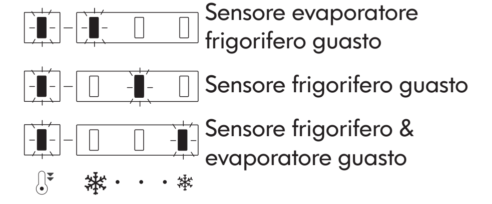
Se la luce interna non funziona:

1. Rimuovere la copertura: inserire le dita nei fori di ventilazione laterali (1), estrarre delicatamente il coperchio e tirarlo verso l'alto.
2. Controllare la lampadina. Se necessario, svitare la lampadina rotta e sostituirla con una lampadina a LED dello stesso tipo, reperibile soltanto nei Centri di Assistenza.
3. Rimontare la copertura.

Non lasciare la lampadina senza copertura.

Funzionamento anomalo dell'apparecchio

Una volta inserita la spina, durante i primi 10 minuti di funzionamento dell'apparecchio l'eventuale guasto al sensore della temperatura sarà visualizzato secondo la tabella seguente:



Legenda:

LED spento   Led lampeggiante

L'apparecchio continuerà a funzionare, conservando gli alimenti, ma è necessario contattare il servizio assistenza fornendo il codice di errore.

Cosa fare se...

Attenzione! Prima di cercare di risolvere il problema, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Rivolgersi a un elettricista qualificato o a una persona competente per la riparazione dei guasti non illustrati in questo manuale.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio è troppo rumoroso. (Vedere note)	L'apparecchio non è installato correttamente.	Controllare se l'apparecchio è stabile (tutti i piedi sul pavimento).
	Gli alimenti, le bevande o i componenti interni non sono collocati correttamente all'interno dell'apparecchio.	Controllare che: - I componenti interni siano collocati correttamente. - Le bottiglie e i contenitori non siano a contatto.
L'apparecchio non funziona.	Potrebbe esserci un problema di alimentazione elettrica dell'apparecchio	Controllare che: - Non vi sia un'interruzione di corrente. - La spina sia inserita correttamente nella presa di corrente e l'interruttore bipolare di rete, se presente, sia nella posizione corretta (on). - Le protezioni dell'impianto elettrico dell'abitazione siano funzionanti. - Il cavo di alimentazione non sia rotto.
	L'apparecchio è spento.	Accendere l'apparecchio.
La luce interna non funziona.	- Potrebbe essere necessario sostituire la lampadina.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, controllare la lampadina e, se necessario, sostituirla con una nuova (vedere la sezione "Sostituzione della lampadina a LED").
	- La lampadina non è montata correttamente.	Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, controllare e avvitare la lampadina.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La temperatura all'interno dei comparti non è sufficientemente bassa. Scorre troppa acqua.	Le cause potrebbero essere varie (vedere colonna "Soluzione")	Controllare che: - Le porte siano chiuse correttamente. - L'apparecchio non sia installato vicino ad una fonte di calore. - La temperatura sia impostata in modo appropriato. - La circolazione dell'aria attraverso le griglie di ventilazione alla base dell'apparecchio non sia ostruita.
	- Sono state inserite nell'apparecchio grandi quantità di alimenti. - Le porte vengono aperte troppo spesso - se il clima è caldo o la stanza è riscaldata, è normale che il motore funzioni più a lungo.	Non è richiesta alcuna soluzione
C'è acqua sul fondo del comparto frigorifero.	Lo scarico dell'acqua di sbrinamento è ostruito.	Pulire il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento (vedere "Pulizia e manutenzione").
Accumulo di umidità.	Verificare che i convogliatori d'aria all'interno del comparto non siano ostruiti impedendo la corretta circolazione dell'aria.	Non è richiesta alcuna soluzione.
	- L'umidità contenuta nell'aria esterna entra nell'apparecchio. - Gli alimenti non sono confezionati correttamente.	Non lasciare la porta aperta più a lungo del necessario. Asciugare i contenitori bagnati prima di introdurli nell'apparecchio.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il bordo anteriore dell'apparecchio è caldo in corrispondenza della guarnizione della porta.	Questo non è un problema. È un effetto voluto per prevenire la formazione di condensa.	Non è richiesta alcuna soluzione
Le porte non si aprono e chiudono correttamente.	Le cause potrebbero essere varie (vedere "Soluzione").	Controllare che: - Non vi siano involucri di alimenti che bloccano la porta. - Gli accessori interni non siano fuori posizione - Le guarnizioni delle porte non siano sporche o appiccicose - L'apparecchio sia livellato correttamente
La ventola non funziona	- La ventola non è attivata	Premere il pulsante.
	- Il compressore non è attivato.	Non è richiesta alcuna soluzione

Nota:
Si possono sentire alcuni rumori emessi dall'apparecchio durante il normale utilizzo:
- Un sibilo quando si accende l'apparecchio per la prima volta o dopo una lunga pausa.
- Un gorgoglio quando il fluido refrigerante entra nei tubi.
- Un ronzio quando inizia a funzionare la valvola dell'acqua o la ventola.
- Uno schiocco quando si avvia il compressore o quando il ghiaccio pronto cade nel contenitore per il ghiaccio.

Si avverte un clic quando il compressore si accende e si spegne.
Un funzionamento alterno del compressore (avvio e arresto) è normale e dipende dalla temperatura ambiente e/o dalla regolazione della manopola del termostato.

Prima di rivolgersi al Servizio Assistenza: riavviare l'apparecchio per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato. In caso contrario, spegnerlo nuovamente e ripetere l'operazione dopo un'ora. Se, dopo aver eseguito i controlli elencati nella guida ricerca guasti e riacceso l'apparecchio, l'apparecchio continua a non funzionare correttamente, contattare il Servizio Assistenza, illustrando chiaramente il problema e comunicando:
- il tipo di guasto;
- il modello;
- il tipo e il numero di serie dell'apparecchio (indicato nella targhetta);
- il Codice di assistenza (il numero indicato dopo la parola SERVICE nella targhetta matricola posta all'interno dell'apparecchio).

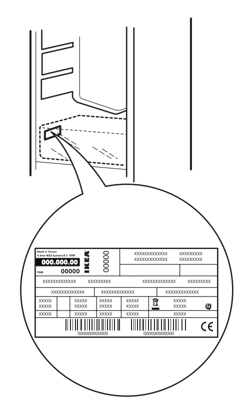
SERVICE 0000 000 00000



Nota:
L'operazione di inversione del lato di apertura della porta dell'apparecchio non è coperta dalla garanzia.

Dati tecnici

Dimensioni prodotto	KYLIG	KYLD
Altezza	1875	1875
Larghezza	595	595
Profondità	640	640
Volume utile del comparto frigorifero (l)	225	226
Volume utile del comparto congelatore (l)	97	97
Sistema di sbrinamento		
Frigorifero	Automatico	Automatico
Congelatore	Automatico	Automatico
Prestazioni (stelle)	4	4
Autonomia conservazione senza energia elettrica (ore)	15	15
Capacità di congelamento (kg/24 h)	4,5	4,5
Consumo energia (kwh/24h)	0,89	0,89
Rumorosità (dba)	42	42
Classe energetica	A+	A+



I dati tecnici sono riportati nella targhetta matricola posta all’interno dell’apparecchio e nell’etichetta energetica.

Consigli per la salvaguardia dell'ambiente

1. Imballo
Il materiale di imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio. Per lo smaltimento seguire le normative locali. Conservare il materiale di imballo (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

2. Rottamazione/Smaltimento
L'apparecchio è stato realizzato con materiale riciclabile. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Assicurando il corretto smaltimento di questo apparecchio, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute delle persone.



Il simbolo sull'apparecchio o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere conferito presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Al momento della rottamazione, rendere l'apparecchio inservibile tagliando il cavo di alimentazione e rimuovendo le porte ed i ripiani in modo che i bambini non possano accedere facilmente all'interno dell'apparecchio. Rottamarlo seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti, conferendolo presso un centro di raccolta speciale; non lasciare l'apparecchio incustodito in strada anche per pochi giorni, essendo una potenziale fonte di pericolo per i bambini. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale l'apparecchio è stato acquistato.

Informazioni:
Questo apparecchio è privo di CFC. Il circuito refrigerante contiene R600a (HC), vedere la targhetta matricola posta all'interno dell'apparecchio.
Per gli apparecchi con isobutano (R600a): l'isobutano è un gas naturale senza effetti sull'ambiente, tuttavia è infiammabile. È quindi indispensabile accertarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati.

Dichiarazione di conformità
- Questo apparecchio è stato progettato per la conservazione degli alimenti e prodotti in conformità al Regolamento (CE) n. 1935/2004.n



- Questo apparecchio è stato progettato, fabbricato e commercializzato in conformità a:
  - gli obiettivi di sicurezza della Direttiva "Bassa Tensione" 2006/95/CE (che sostituisce la 73/23/CEE e successivi emendamenti);
  - i requisiti di protezione della Direttiva "EMC" 2004/108/CE..

La sicurezza elettrica è garantita soltanto quando l'apparecchio è correttamente collegato ad un impianto di messa a terra a norma di legge.

GARANZIA IKEA

Quanto dura la garanzia IKEA?
Questa garanzia è valida per 5 (cinque) anni a partire dalla data di acquisto/consegna del tuo elettrodomestico presso un negozio IKEA, salvo che l'elettrodomestico appartenga alla gamma LAGAN, nel qual caso la garanzia è di 2 (due) anni. È necessario esibire lo scontrino originale come documento comprovante l'acquisto. Eventuali interventi di assistenza effettuati durante la garanzia non ne estenderanno la validità.

Elettrodomestici non coperti dalla garanzia IKEA di 5 (cinque) anni
La garanzia di 5 (cinque) anni è valida per tutti gli elettrodomestici "IKEA" acquistati a partire dal 1° Agosto 2007 eccetto che per la gamma di prodotti LAGAN di "IKEA".

Chi fornisce il servizio?
Il servizio assistenza selezionato ed autorizzato da IKEA fornirà il servizio attraverso la propria rete di Partner di Assistenza autorizzati.

Cosa copre questa garanzia?
La garanzia copre i difetti dell'elettrodomestico causati da vizi di fabbricazione (difetto funzionale), a partire dalla data di acquisto/consegna dell'elettrodomestico. Questa garanzia è applicabile solo all'uso domestico. Le eccezioni sono descritte alla voce "Cosa non è coperto dalla garanzia?". Nel periodo di validità della garanzia, i costi di riparazione (pezzi di ricambio, manodopera e viaggi del personale tecnico) saranno sostenuti dal servizio assistenza, fermo restando che l'accesso all'apparecchiatura per l'intervento di riparazione non comporti spese particolari.
Queste condizioni sono conformi alle direttive EU (No. 99/44/CE) e alle norme locali.
I componenti sostituiti diventano proprietà di IKEA.

Come IKEA interverrà per risolvere il problema?
Il servizio assistenza incaricato da IKEA per l'esecuzione del servizio esaminerà il prodotto e deciderà, a propria esclusiva discrezione, se lo stesso rientra nella copertura della garanzia. Il Servizio Assistenza IKEA o il suo Partner di Assistenza autorizzato tramite i rispettivi Centri di Assistenza, a propria esclusiva discrezione, riparerà il prodotto difettoso o provvederà a sostituirlo con un prodotto uguale o di pari valore.

Cosa non è coperto dalla garanzia?
- Normale usura
- Danni provocati deliberatamente, danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento, da un'installazione non corretta o in seguito a collegamento a un voltaggio errato. Danni provocati da reazioni chimiche o elettrochimiche, ruggine, corrosione o danni causati da acqua, inclusi i danni causati dalla presenza di eccessivo calcare nelle condutture idriche. Danni causati da eventi atmosferici e naturali.
- Le parti soggette a consumo, incluse batterie e lampadine.
- Danni a parti non funzionali e decorative che non influiscono sul normale uso dell'elettrodomestico, inclusi graffi e differenze di colore.
- Danni accidentali causati da corpi o sostanze estranee e danni causati da pulizia o eliminazione di ostruzioni da filtri, sistemi di scarico o cassetti del detersivo.
- Danni ai seguenti componenti: vetroceramica, accessori, cestelli per posate e stoviglie, tubi di alimentazione e drenaggio, guarnizioni, lampadine e copri lampadine, griglie, manopole, rivestimento e parti del rivestimento. A meno che si possa provare che tali danni siano stati causati da errori di

fabbricazione.

- Casi in cui non vengono rilevati difetti funzionali durante la visita di un tecnico.
- Riparazioni non eseguite dal nostro Servizio Assistenza autorizzato e/o da un Partner di Assistenza contrattuale autorizzato o in caso di uso di ricambi non originali.
- Riparazioni causate da un'installazione non corretta o non conforme alle specifiche.
- Casi di uso improprio e/o non domestico dell'apparecchio, ad es. uso professionale.
- Danni da trasporto. Qualora sia il cliente a trasportare il prodotto alla propria abitazione o ad altro indirizzo, IKEA non è responsabile per eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. In compenso, qualora sia IKEA ad effettuare il trasporto del prodotto all'indirizzo del cliente, eventuali danni occorsi al prodotto durante la consegna saranno coperti da IKEA.
- Costi inerenti la prima installazione dell'elettrodomestico IKEA.
  Tuttavia, qualora un fornitore di servizi IKEA o un suo partner autorizzato ripari o sostituisca l'apparecchio nei termini della presente garanzia, il fornitore o il partner autorizzato reinstalleranno l'apparecchio riparato o installeranno l'apparecchio in sostituzione, se necessario.

Tali restrizioni non valgono per regolari interventi svolti da personale tecnico qualificato con ricambi originali per adattare l'apparecchio alle disposizioni tecniche di sicurezza di un altro paese UE.

Applicazione delle leggi nazionali
Il cliente è titolare dei diritti previsti dal D. Lgs. n. 206/2005 e la presente garanzia IKEA di 5 (cinque) anni lascia impregiudicati tali diritti che rispondono o estendono i diritti minimi legali di ogni paese in termini di garanzia.
Tali condizioni non limitano tuttavia in alcun modo i diritti del consumatore definiti dalle leggi locali.

Area di validità
Per gli elettrodomestici acquistati in una nazione EU e portati in un'altra nazione EU, i servizi saranno forniti in base alle condizioni di garanzia applicabili nel nuovo paese. L'obbligo di fornire il servizio in base alle condizioni della garanzia esiste solo se l'elettrodomestico è conforme ed è installato secondo:

- le specifiche tecniche del paese in cui viene richiesta l'applicazione della garanzia;
- le informazioni sulla sicurezza contenute nelle Istruzioni per il montaggio e nel Manuale dell'utente.

Il servizio ASSISTENZA dedicato per gli apparecchi IKEA
Non esitate a contattare il Servizio di Assistenza Tecnica post-vendita incaricato da IKEA per:

- richiedere assistenza tecnica nel periodo di garanzia
- richiedere chiarimenti sull'installazione degli elettrodomestici IKEA installati nelle cucine IKEA
- richiedere informazioni sul funzionamento degli elettrodomestici IKEA.

Per assicurarvi la migliore assistenza vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni di assemblaggio e/o il manuale di istruzioni del prodotto prima di contattarci.

Come contattarci se avete bisogno di assistenza



Siete pregati di contattare il numero del Servizio di Assistenza Tecnica post vendita incaricato da IKEA riportato sull'ultima pagina di questo manuale.

Al fine di garantirvi un servizio più veloce, vi suggeriamo di utilizzare i numeri di telefono riportati in questo manuale. Fate sempre riferimento ai numeri indicati nel manuale dell'apparecchiatura per la quale avete bisogno di assistenza. Vi suggeriamo di avere sempre a disposizione il codice IKEA (8 cifre) e il codice a 12 cifre riportati nell'etichetta del vostro prodotto.

CONSERVATE IL DOCUMENTO DI ACQUISTO/CONSEGNA!
È la prova del vostro acquisto ed è necessario esibirlo affinché la garanzia sia valida. Sullo scontrino sono riportati anche il nome e il codice articolo IKEA (8 cifre) per ogni apparecchiatura acquistata.

Avete bisogno di ulteriore aiuto?
Per qualunque informazione non relativa all'assistenza vi preghiamo di far riferimento al Servizio Cliente del punto vendita IKEA di riferimento. Vi preghiamo di leggere attentamente la documentazione tecnica relativa all'elettrodomestico prima di contattarci.



BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: 026200311
Tarief/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif

Openingstijd:	Maandag - Vrijdag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер:	02 4003536	
Тарифа:	Локална тарифа	
Работно време:	понеделник - петък	8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo:	225376400	
Sazba:	Místní sazba	
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek	8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer:	70150909	
Takst:	Lokal takst	
Åbningstid:	Mandag - fredag	9.00 - 21.00
	Lørdag	9.00 - 18.00
	(Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)	

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer:	06929993602	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497	
Χρέωση:	Τοπική χρέωση	
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή	8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono:	913754126	
Tarifa:	Tarifa local	
Horario:	Lunes - Viernes	8.00 - 20.00
	(España Continental)	

FRANCE

Numéro de téléphone:	0170480513	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	9.00 - 21.00

ÍSLAND

Símanúmer:	5852409	
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð	
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga	9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono:	0238591334	
Tariffa:	Tariffa locale	
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám:	(06-1)-3285308	
Tarifa:	Helyi tarifa	
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig	8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon:	09002354532 en/of 0900 BEL IKEA	
Tarief:	Lokaal tarief € 0,10 p/min	
Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag	9.00 - 21.00
	Zaterdag	9.00 - 20.00
	Zondag	9.00 - 18.00

NORGE

Telefon nummer:	23500112	
Takst:	Lokal takst	
Åpningstider:	Mandag - fredag	8.00 - 20.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer:	013602771461	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu:	225844203	
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora	
Godziny otwarcia:	Poniedziałek - Piątek	8.00-20.00

PORTUGAL

Telefone:	213164011	
Tarifa:	Tarifa local	
Horário:	Segunda - Sexta	9.00 - 21.00

REPUBLIC OF IRELAND

Phone number:	016590276	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	8.00 - 20.00

ROMÂNIA

Număr de telefon:	021 2044888	
Tarif:	Tarif local	
Orar:	Luni - Vineri	8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер:	84957059426	
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка	
Время работы:	Понедельник - Пятница	8.00 - 20.00
	(Московское время)	

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: 0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa: Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale

Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo:	(02) 50102658	
Cena za hovor:	Cena za miestny hovor	
Pracovná doba:	Pondelok až piatok	8.00 - 20.00

SUOMI

Puhelinnumero:	0981710374	
Hinta:	Yksikköhinta	
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin	8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer:	0775-700 500	
Taxa:	Lokal samtal	
Öppet tider:	Måndag - Fredag	8.30 - 20.00
	Lördag - Söndag	9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM

Phone number:	02076601517	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	9.00 - 21.00

5019 637 02054

18535

AA-574589-1